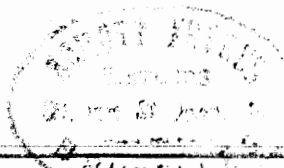


ABONNEMENT DE MUSIQUE

3000 Francs



BRUXELLES

BOUFFES-PARISIENS

# BABIOLE

OPÉRETTE VILLAGEOISE

En Trois Actes

PAROLES DE

MM. CLAIRVILLE & GASTINEAU

MUSIQUE DE

## Laurent de Rillé

PARTITION CHANT & PIANO

ARRANGÉE PAR LÉON ROQUES



Paris, E. et A. GIROD, Éditeurs

16, BOULEVARD MONTMARTRE, 16

Propriété des Éditeurs pour la France et l'Étranger. — Déposé selon les traités internationaux



# BABIOLE

## DISTRIBUTION.

PERSONNAGES.		ARTISTES.
BABIOLE .....		MM <sup>elles</sup> PAOLA MARIE.
MADELEINE .....		MARY ALBERT.
ARABELLE .....		BLANCHE MIROIR.
LE BAILLI .....		MM <sup>s</sup> DAUBRAY.
LE SEIGNEUR .....		JOLLY.
ALAIN .....		JEANNIN.
CARCASSOL .....		MINART.
TAMARIN .....		BIENFAIT.
LE GARDE CHAMPÊTRE .....		SCIPION.
BABET .....	Soprano	MM <sup>elles</sup> BLOT.
JEANNE .....	Soprano	ROZAH.
ESTELLE .....	Mezzo-Soprano	DESCOT.
GEORGETTE .....	Mezzo-Soprano	HENRIETTE.
MAGLOIRE .....	Ténor	MM <sup>s</sup> DUBOIS.
MATHURIN .....	Basse	VINCHON.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

OUVERTURE .....			1
<b>ACTE I.</b>			
N° 1. CHŒUR .....		Sablons la vigne .....	13
N° 2. ENSEMBLE ET CHŒUR .....		Y comprenez-vous quéqu'chose? .....	18
N° 2 <sup>bis</sup> SORTIE .....			39
N° 3. COUPLETS .....	Babiole	C'était des garçons du village .....	40
N° 4. COUPLETS .....	Arabelle	Est ce un voleur? un séducteur? .....	44
N° 5. CHŒUR ET SCÈNE .....		Nous apportons nos chaises. ....	49
N° 6. DUETTO .....	Babiole, Alain	Pourquoi faites-vous la sottise. ....	67
N° 7. FINAL .....		Vive le gendre du Bailli .....	81
<b>ACTE II.</b>			
ENTR'ACTE - MENUET .....			96
N° 8. DANSE VILLAGEOISE .....		Dans le château de Monseigneur .....	101
N° 9. RONDO .....	Babiole	La sorcellerie .....	108
N° 10. DUO ET QUINTETTE .....	Bab. Mad. Arab. Carv. Le Bail.	A } Pendant la semaine entière. ....	117
		B } Pan, pan, pan .....	124
N° 10 <sup>bis</sup> SORTIE .....			134
N° 11. ROMANCE .....	Alain	Moi j'ai confiance .....	135
N° 12. CHŒUR .....		Ah! fuyons l'orage .....	140
N° 13. FINAL .....		Cette taille est charmante .....	145
<b>ACTE III.</b>			
ENTR'ACTE (Le bois des amandiers) .....			171
N° 14. CHŒUR .....		Prom'nous nous dans les bois .....	175
N° 15. QUINTETTE DU P'TIT JARDINET .....	Bab. Mad. Le Bail. Le Seig. Tam.	Quelle affaire infernale .....	183
N° 16. MARCHÉ DU CRIMINEL .....			202
N° 17. ENSEMBLE .....		De la loi je me moque .....	203
N° 18. COUPLETS DES CHARMES .....	Babiole	En tout pays c'est ma conviction. ....	209
N° 19. FINAL .....		Le voilà l'heureux Alain .....	214

Pour la mise en Scène exacte de l'ouvrage et les Parties d'orchestre  
s'adresser directement aux Éditeurs, 16, Boul<sup>d</sup> Montmartre.



# BABIOLE

OPÉRETTE VILLAGEOISE

en  
TROIS ACTES

Musique  
de  
**LAURENT de RILLÉ.**

## OUVERTURE.

All<sup>o</sup> vivace.

PIANO.

The first system of piano accompaniment is written for piano. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 2/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *ff* (fortissimo). The music is characterized by eighth and sixteenth notes in both hands.

The third system of piano accompaniment continues the piece. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The dynamic is marked *ff*. The right hand has a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes.

The fourth system of piano accompaniment continues the piece. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The dynamic is marked *ff*. The right hand has a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes.

The fifth system of piano accompaniment continues the piece. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The dynamic is marked *ff*. The right hand has a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes.

*p*

*cres*

*cen* *do.*

*sem* *pre* *f*

First system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *f* is present in the second measure of the bass line.

Third system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents, including fingerings 1 3 and 2. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure of the bass line.

Fourth system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *p* is present in the first measure of the bass line.

Fifth system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *dimin.* in the second measure and *pp* in the third measure of the bass line.

Sixth system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *f* is present in the second measure of the bass line. The instruction *Poco più lento.* is written above the first measure of the treble clef.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes with a dynamic marking of *ff*. The bass clef staff is mostly empty.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with eighth notes. The bass clef staff has a few notes starting in the second measure, with a dynamic marking of *marcato.*

Third system of musical notation. The treble clef staff features a trill (*tr*) in the first measure followed by eighth notes, with a dynamic marking of *pp*. The bass clef staff has a series of chords.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues with eighth notes. The bass clef staff has a series of chords.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a trill (*tr*) in the first measure. The bass clef staff has a series of chords with a dynamic marking of *mf*.



*leggiero.*

First system of a piano score. The right hand features a light, flowing melody with slurs and a triplet of eighth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line, ending with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand accompaniment consists of chords with moving bass lines.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a trill (*tr*) at the end. The left hand accompaniment continues with chords.

*f*

*p*

*rall.*

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with accents and a dynamic marking of *f* (forte) followed by *p* (piano). The left hand accompaniment is sparse, with a dynamic marking of *p*. The system concludes with a *rall.* (rallentando) marking and a triplet of notes.

Andantino.

*rall.* *pp* *dolce.*

*p*

*rall.*

*espress.*

*p*

*p*

*poco rit.*

*a tempo.*

*mf* *cres* *cen* *do.*

*animé.*

*pp*

*p marcato.* ere

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melody in the upper staff with a *p marcato* dynamic marking. The lower staff provides a rhythmic accompaniment. The word "ere" is written below the upper staff.

cen do. sem

This system contains the next two staves of music. The upper staff continues the melody with a *do.* syllable. The lower staff continues the accompaniment. The word "sem" is written below the upper staff.

pre f

This system contains the final two staves of music in this section. The upper staff features a *pre* syllable and a *f* dynamic marking. The lower staff continues the accompaniment.

**Allegro.**

*pp*

This system contains the first two staves of the *Allegro* section. The upper staff begins with a *pp* dynamic marking. The music is characterized by a more active, rhythmic melody in the upper staff and a steady accompaniment in the lower staff.

This system contains the final two staves of the *Allegro* section. The upper staff continues the active melody, and the lower staff continues the accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and quarter notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff has a dynamic marking *p* (piano) in the second measure. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The key signature remains two sharps.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The key signature remains two sharps.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff has a dynamic marking *mf* (mezzo-forte) in the third measure. The key signature remains two sharps.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a slur over the first four measures and a fermata in the fifth. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment. The word *cresc.* is written in the first and fourth measures.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with a slur over the first three measures and a fermata in the fourth. The left hand accompaniment is consistent. The word *cresc.* is written in the fourth measure.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata in the third. The left hand accompaniment continues. The word *cresc.* is written in the first measure.

Fourth system of a piano score. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata in the third. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *f* is written in the first measure.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata in the third. The left hand accompaniment continues.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic fragments in the right hand, and a bass line with chords in the left hand.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *sempre f* (always forte). The left hand has a bass line with chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears at the end of the system.

Third system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a bass line with chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *ff*. The left hand has a bass line with chords. Fingering numbers 1, 5, and 2 are visible above the right hand notes.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *ff*. The left hand has a bass line with chords. Fingering numbers 1, 5, and 2 are visible above the right hand notes.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth-note chords and single notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. It includes a *cresc.* (crescendo) marking in the right-hand staff, indicating a gradual increase in volume. The notation features similar rhythmic patterns to the first system.

The third system features a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the right-hand staff, indicating a strong, loud sound. The bass staff shows more complex chordal structures with some notes circled.

The fourth system shows a continuation of the melodic and harmonic themes. The treble staff has a more active line with many beamed notes, while the bass staff remains primarily chordal.

The fifth system concludes the page with a double bar line. It features a final melodic flourish in the treble staff and a concluding chord in the bass staff.

Enchainez.



N<sup>o</sup> 1.  
CHŒUR D'INTRODUCTION.

Allegretto.

MAGLOIRE.

MATHURIN.

Ténors.

Basses.

Allegretto.

PIANO.

*f* *loure.*

*p*

*f*

Sa - blons la vi - gne, La voi -

Sa - blons la vi - gne, La voi -

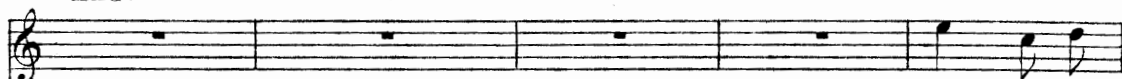
*mf*

- là la jo - li' vi - gne Sa - bli, sa - blo, sa blons le vin, La voi -

- là la jo - li' vi - gne Sa - bli, sa - blo, sa blons le vin, La voi -

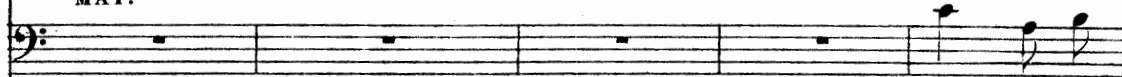
*cresc.*

MAG.



De Sable en

MAT.



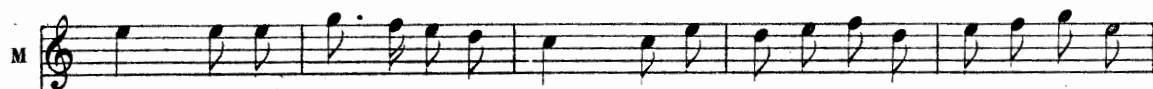
De Sable en



- là la jo-li' vigne au vin La voi - là la jo-li' vi - gne



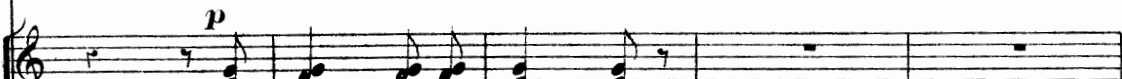
- là la jo-li' vigne au vin La voi - là la jo-li' vi - gne



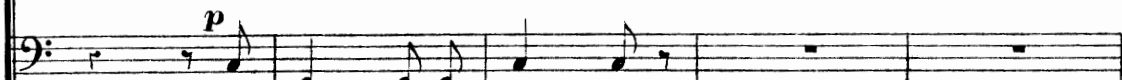
ton - ne, Voi - là la jo-li' ton - ne ton - ni, ton - no, Ton - nons le vin, Voi -



ton - ne Voi - là, voi - là la jo-li' ton - ne, Ton - nons le vin, Voi -



En ton - ne en ton - ne



En ton - ne en ton - ne



M  
- là la jo - li' tonneau vin Voi - là la jo - li' ton - ne De tonne en

M<sup>II</sup>  
- là la jo - li' tonneau vin Voi - là la jo - li' ton - ne De tonne en

*f*  
Voi - là la jo - li' ton - ne De tonne en

*f*  
Voi - là la jo - li' ton - ne De tonne en

MAG. col Ténors.

per - ce et de perce en verre en trin - que Trin - qui trin - quo trin -

MAT. col Basses.

per - ce et de perce en verre en trin - que Trin - qui trin - quo trin -

- quons le vin La voi - là la jo - li' trinqueau vin La voi - là la jo - li' trin - -

- quons le vin La voi - là la jo - li' trinqueau vin La voi - là la jo - li' trin - -

M - que L'or quand il

M<sup>II</sup> - que L'or quand il rou - le Fait des ambi - ti - eux L'or quand il

- que L'or quand il

- que L'or quand il

M rou - le Fait des ambi - ti - eux Le vin qui cou - le Rend

M<sup>II</sup> rou - le Fait des ambi - ti - eux

rou - le Fait des ambi - ti - eux

rou - le Fait des ambi - ti - eux

MAG. col Ténors.

M  
les hommes heu - reux  
Nous rend heu - reux

M<sup>o</sup>  
Le vin le vin qui cou - le Nous rend heu - reux

MAT. col Basses.

Nous rend heu - reux

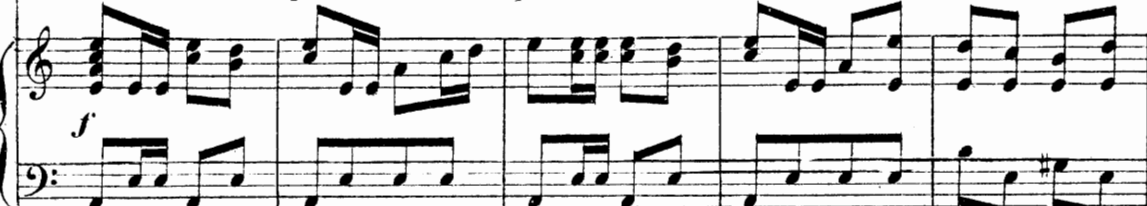
Le vin le vin qui cou - le Nous rend heu - reux



*mf*  
*mf*

De tonne en per - ce et de perce en verre en trin - que trin - qui trinquo trin -

De tonne en per - ce et de perce en verre en trin - que trin - qui trinquo trin -



*f*

*al - lar - gan - do molto.*  
- quons le vin La voi - là la jo li' trinque au vin La voi - là la jo li' trin - que

- quons le vin La voi - là la jo li' trinque au vin La voi - là la jo li' trin - que

*al - lar - gan - do molto.*



N<sup>o</sup> 2.

## MORCEAU D'ENSEMBLE ET CHŒUR

Allegro.

BABIOLE.

MADELEINE.

ALAIN.

TAMARIN.

BABET.  
GEORGETTE.

ESTELLE.  
JEANNE.

Soprani.

Tenors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

*p*

Y comprenez vous qu'équ' cho-se

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It consists of ten staves for vocal parts and two for piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro'. The vocal parts are: BABIOLE, MADELEINE, ALAIN, TAMARIN, BABET and GEORGETTE (shared), ESTELLE and JEANNE (shared), Soprani, Tenors, and Basses. The piano part is marked 'PIANO' and begins with a piano dynamic (*p*). The lyrics 'Y comprenez vous qu'équ' cho-se' are written under the MADELEINE staff.

B: G Y compre\_nez-vous quéqu' cho - se rien du

E: J Y compre\_nez-vous quéqu' cho - se Moi rien du tout

MAD.

rien du tout Pour - quoi n'pas é\_cou\_ter de - bout Pour quel\_le

B: G tout Pour - quoi n'pas é\_cou\_ter de - bout Pour quel\_le

E: J rien du tout Pour - quoi n'pas é\_cou\_ter de - bout Pour quel\_le

BARIOLE. (dans la coulisse)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

B: G E: J cau - se

*sp*

B

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Soprani.

Eh! mais qui rit com\_me ce\_

MAD.

C'est Ba\_bi - o - le La plus fu\_

- la C'est Ba\_bi - o - le

*f*

*f*

M

- tée et la plus fol - le Des jeu - nes - ses de ce pa -

et la plus fol - le Des jeu - nes - ses de ce pa -

*p*



BABIOLE (entrant en riant)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! je ris Sa\_pris\_ti!

-ys

*mf*

*mf*

Ah! j'ris ty! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

MAD.

De quoi ris-tu comme ce - la De qui ris-

De quoi ris-tu comme ce - la

*f*

BABIOLE. a tempo.

On me dit que no\_tre bail-

M rit. tu, com\_me ce - la?

a tempo.

*p* suivez. *pp* dolce.

(elle rit) (même jeu)

B - li Ay-ant à par-ler au-jour-d'hui

B Veut que l'on ap-porte u-ne chai - se Pour l'é-cou - ter plus à son ai - -

*p* *rall.* *sfz* *suivez.*

a tempo. MAD.

B - se Le dis - cours qu'il doit pro-non - cer Vient du sei -

a tempo *f* *pp* *p*

M - gneur qui, je le ga - ge La char-gé de nous annon-cer La

*pp* *p*

M

fê - te qu'il donne au vil - la - ge Oui la fê - te qu'il don - ne au vil -  
Soprani.  
Oui la fê - te qu'il don - ne au vil -

BABIOLE. *rit.* All<sup>o</sup> non troppo.

Non! non! non! non! non! non! non, ce n'est pas ça Car  
- la ge  
- la ge

*f* *p* *p*

B

si c'è - tait ce - la On pourrait le fai - re sa - voir Sans nous for - cer à

B

nous asseoir Car si c'é-tait ce - la On

*mf* *p*

B

pourrait le fai - re sa - voir Sans nous for - cer

B

à nous as - seoir Sans nous for - cer à nous as - seoir

*f*

Même mouv!

B

Pour-tant si le baiLli ba - bil-le S'il tient

Même mouv!

*p*

B  
à longtemp<sup>s</sup> ja - cas - ser C'est plus - tôt pour nous annon - cer Le ma - ri -

B  
*rall.*  
- a - ge de sa fil - le Non!  
MADE.  
Non! non! non! non! non!

*suivrez.*

M  
*1<sup>o</sup> tempo.*  
non ce n'est pas ça Car si c'était ce - la On pourrait le fai -

*1<sup>o</sup> tempo.*

BABI.  
Quoi ce n'est pas ce la Ah!

M  
- re savoir Sans nous forcer a nous asseoir Non! non!

B  
si c'é\_tait ce - la On pourrait le fai - re sa - voir

M  
si c'é\_tait ce - la On pourrait le fai - re sa - voir

B  
Sans nous for - cer Sans nous for -

M  
Sans nous for - ser Sans nous for -

B  
-cer à nous as - soir

M  
-cer à nous as - soir

TAMA.

Ah! peut être que ça con -

- cer - ne Mar - gue - rit la femme a Lu - cas Qu'on sur -

- prit a - vec Ni - co - las Hier soir dans le champ de lu - zer -

*poco rit.*

*suivrez.*

BABL.

1<sup>o</sup> tempo.

- ne Non! non! non! Non, ce n'est pas

MADE.

Non! non! non!

1<sup>o</sup> tempo.

*f* *p* *p*

B  
ça Pour sa voir ces chos' la Si l'on devait tou\_jours s'asseoir Ou

B  
s'rait as\_sis ma\_tin et soir Pour savoir ces chos'  
MADE.  
Non non ce n'est pas ça Pour savoir ces chos'  
1<sup>re</sup> Sop.  
Non non ce n'est pas ça Pour savoir ces chos'  
2<sup>de</sup> Sop.  
Non non ce n'est pas ça Pour savoir ces chos'

B  
la Si l'on devait tou\_jours s'as\_seoir On s rait as \_  
M  
la Si l'on devait tou\_jours s'as\_seoir  
la Si l'on devait tou\_jours s'as\_seoir



B *-sis* On s'rait as - sis ma - tin et

M Ma - tin et soir On s'rait as - sis ma - tin et

On s'rait as - sis ma - tin et

B soir Si ja - mais j'trouvais Ma.de -

M soir

soir

*TAMA.* *I<sup>o</sup> tempo.*

*ff* *p*

T - lei - ne A - vec n'importe qui Dans n'import - te quel champs On n'irait

T  
pas de ma de - vei - ne Car au - cun d'eux n'en sor - ti - rait vi -

BABI. (riant) All.<sup>o</sup> vivo  
Ah! ah! ah! ah! moi non

T  
- vant Tu ris J'te dis qu'tas ri!  
All.<sup>o</sup> vivo

B  
Moi, j'vous dis qu'non! Moi j'vous dis qu'non!

T  
Moi, j'te dis qu'si! MADE. On vous dit qu'non!

TAMA BABI.  
Nom de nom! Eh bien oui! oui, j'ai ri! et voi - la,

All.<sup>to</sup> poco lento.

B

pourquoi j'ai ri

*rall.*

Si tout' les fem\_mes du vil -

All.<sup>to</sup> poco lento.

B

-la - ge Qui vont se prom'ner dans les champs Avec un ou plusieurs ga -

B

-lants D'vaient y rester ça s'rait dom - ma - - ge Ça s'rait dom -

*poco rit.* Plus vite.

B

- ma - ge Car il en res\_terait tant et tant dans les champs

Plus vite.

*suivez.*

*p*

B  
Tant et tant tant et tant Il en res\_te\_rait tant et

B  
tant dans les champs Qu'il n'en\_res\_te\_rait plus au vil\_la\_ge  
Soprani MADELEINE col Sop.  
Ténors II  
Basses II

B  
Tant et tant tant et tant Il  
en resterait tant et tant dans les champs Tant et tant tant et tant Il  
en resterait tant et tant dans les champs Tant et tant tant et tant Il  
en resterait tant et tant dans les champs Tant et tant tant et tant Il

B

en res\_te\_rait tant et tant dans les champs Qu'il n'en res\_te\_rait plus au vil \_

en res\_te\_rait tant et tant dans les champs Qu'il n'en res\_te\_rait plus au vil \_

en res\_te\_rait tant et tant dans les champs Qu'il n'en res\_te\_rait plus au vil \_

en res\_te\_rait tant et tant dans les champs Qu'il n'en res\_te\_rait plus au vil \_

*1<sup>o</sup> tempo.*

TAMA.

B

- la - ge Ah! tu fais la mali - ne Tu t' moqu' de moi coqui - ne

- la - ge

- la - ge

- la - ge

*1<sup>o</sup> tempo.*

*p*

**BABIOLE**

Ce soufflet - là c'est à

**ALAIN**

Oh! la, la! moi, j'passais...

Tiens! qu'fais-tu là!

*f* *p*

**B**

Allegro

moi que l'meunier l'pai - ra

**A**

(à volonté)

Tout d'suit', attends, me v'la!

**T**

Il l'aura!

*p* *f*

Allegro

CHOEUR

Sopani

Ténors

*p*

l'au-ra pas! L'aura pas! Ses petits, ses pe-tits pas

il l'aura!

*p*

Vont la ti-rer d'em-bar-ras

Ses pe-tits, tout pe-tits pas

Sop.

Ten.

*mf*

Il n'attrap'ra pas, non! Oui, malgré ses grands compas L'au-ra pas

*mf*

Il n'attrap'ra pas, non! L'au - ra pas

Bas.

*mf*

Il n'attrap'ra pas, non! Il l'au-ra Oui, malgré ses

*sf*

Ja\_mais il n'fat - tra - pe - ra Il n'fat trap' ra  
 L'au - ra pas l'au - ra pas Il n'fat trap' ra  
 grands compas Il l'au - ra Il l'at tra - pe -

*cresc.*  
 pas *cresc* l'au - ra pas L'au - ra pas l'au - ra pas L'au - ra  
 pas l'au - ra pas *cresc* l'au - ra pas L'au - ra pas l'au - ra pas L'au - ra  
 - ra il l'au ra Il l'au - ra il l'au - ras Il l'au -

*cre - - - - - scen - - - - -*

*f*  
 pas l'au - ra pas *f* Ses pe - tits pas pe - tits pas Vont la ti - rer  
 pas l'au - ra pas *f* Ses pe - tits pas pe - tits pas Vont la ti - rer  
 ra il l'au - ra *f* El - le trot' à pe - tits pas Et se ti - re

*do.* *f*



d'em\_bar\_ras Et mal\_gré ses grands com\_pas Il n'attrap' ra

d'em\_bar\_ras Et mal\_gré ses grands com\_pas Il n'attrap' ra

d'em\_bar\_ras Et mal\_gré ses grands com\_pas Il n'attrap' ra

pas *cresc.* L'au\_ra pas l'au\_ra pas Il l'au\_ra pas il l'au\_ra

pas Il l'aura *cresc.* Il l'aura Il l'au\_ra pas il l'au\_ra

pas Il l'aura *cresc.* Il l'aura Il l'au\_ra il l'au\_ra l'au -

pas *ff* Ah! Ses pe\_tits, tout pe\_tits pas

pas *ff* Ah! Ses pe\_tits, tout pe\_tits pas

-ra *ff* Ah! Ses pe\_tits, tout pe\_tits pas

Vont la ti\_rer d'em\_bar\_ras Et mal\_gré ses grands com\_pas

Vont la ti\_rer d'em\_bar\_ras Et mal\_gré ses grands com\_pas

Vont la ti\_rer d'em\_bar\_ras Et mal\_gré ses grands com\_pas

Il n'attrap' ra pas il ne l'au\_ra pas Il ne l'au\_ra pas il ne l'au\_ra

Il n'attrap' ra pas il ne l'au\_ra pas Il ne l'au\_ra pas il ne l'au\_ra

Il n'attrap' ra pas il ne l'au\_ra pas Il ne l'au\_ra pas il ne l'au\_ra

pas il ne l'au\_ra pas

pas il ne l'au\_ra pas

pas il ne l'au\_ra pas

N<sup>o</sup> 2 bis  
SORTIE

All<sup>o</sup> vivo.

PIANO.

*ff*

The musical score is written for piano in B-flat major (two flats) and 2/4 time. It consists of four systems of two staves each. The first system includes the tempo marking 'All<sup>o</sup> vivo.' and the dynamic marking '*ff*'. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. The second system continues this pattern. The third system introduces chords in the right hand. The fourth system concludes with a final cadence, including a fermata over the final chord in both hands.

N<sup>o</sup> 5.  
**COUPLETS DE BABIOLE.**

And.<sup>no</sup> non troppo. 1<sup>er</sup> COUPLET.

BABIOLE.

PIANO.

*mf* *p* *pp*

- la - ge Le plus gai le plus ac - com - pli

Quand je pensais au ma - ri - a - ge Ja - mais je ne pensais qu'a

lui Je le vois mar - cher en si - len - ce Et près de

B

lui si je m'a - van - ce Sans m'voir il rêve à je n'sais

The first system of music consists of a vocal line (B) and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "lui si je m'a - van - ce Sans m'voir il rêve à je n'sais". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a 4/4 time signature.

B

quoi Et je me de - man - de pourquoi Quand tou -

*rall.*

The second system of music consists of a vocal line (B) and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "quoi Et je me de - man - de pourquoi Quand tou -". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a 4/4 time signature. The tempo marking *rall.* is placed above the vocal line.

a tempo più lento.

B

- jours à lui seul je pen - se Lui seul ne pense pas à

a tempo più lento.

The third system of music consists of a vocal line (B) and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- jours à lui seul je pen - se Lui seul ne pense pas à". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a 4/4 time signature. The tempo marking *a tempo più lento.* is placed above the vocal line.

B

moi Quand tou - jours à lui seul je pen - se Lui

The fourth system of music consists of a vocal line (B) and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "moi Quand tou - jours à lui seul je pen - se Lui". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a 4/4 time signature.

B

seul ne pense pas à moi

2<sup>e</sup> COUPLET. Plus vite.

B

Moi qui sais tout ce qui se pas - se Je l'ai sui -  
Plus vite.

B

- vi l'ob - servant bien Mais de l'observer je me

B

las - se A sa con - duit' je n'comprends rien De -

B

- puis qu'j'ai quasi d'lo - pu - len - ce Chacun me tir' sa ré - vé -

B.

- ren - ce C'est François, Bastien, Paul, E - loi, Mêm'le

B.

Percepteur de l'oc\_troi *rall.* Moi, toujours *a tempo più lento.* à lui seul je *rall.* *a tempo più lento.*

B.

pen - se Et lui ne pen\_se pas à moi Mais tou\_

B.

- jours à lui seul je pen - se Et lui ne pen\_se pas à

B.

moi.

## COUPLETS D'ARABELLE.

ARABELLE. *All<sup>o</sup> non troppo.*

PIANO. *f*

Est-ce un vo-

A. *p*

- leur? Un sé-duc-teur? La chose m'est in-dif-fé-ren-te Le sa-

A. *poco rit.*

- voir Est vo-tre de-voir Mais moi je suis bien in-no-cen-te bien in-no-

*poco rit.*

- cen-te pour le sa-voir

*f*



1<sup>er</sup> COUPLET.

A.

Nous cou\_rons des dangers ex - trê\_mes, Mais des grands

A.

bois et des tail - lis S'il fal - lait nous sau - ver nous - mê - mes A quoi

A.

ser - vraient les bail - lis A quoi ser - vi - raient les bail - lis Des séduc -

A.

- teurs dont le vil - la - ge cau - se Moi je n'ai ja - mais rien ap -

A. *p* *rit.*

-pris Et des vo - leurs je sais très peu de cho - se Vu qu'on ne m'a jamais rien

*p* *suivez.*

A. *a tempo.*

pris Est-ce un vo - leur un sé - duc - teur La chose m'est in - dif - fé -

*a tempo.*

*p*

A.

-ren - te Le sa - voir est vo - tre de - voir Mais moi je suis bien in - no -

A.

- cen - te bien in - no - cen - te pour le sa - voir.

*f*

2<sup>e</sup> COUPLET.

A

Je — sais qu'un voleur est à

*p*

A

craindre Qu'un séduc\_teur est dangeu\_reux Et sans que moi j'eusse à m'en

*p*

A

plaindre On m'a sou\_vent — par\_lé des deux On m'a sou\_vent par\_lé — des

*p*

A

deux Tout ce qu'il veut le voleur s'en em\_pa\_re Le séduc\_teur é\_ga\_le\_

*f*  
*mf*

A *p* *rit.*

-ment Mais de fa-çon certes bien moins bar\_ba\_re En s'y pre\_nant bien po\_li -

*p* *suivez.*

A *a tempo.*

-ment Est-ce un vo\_leur? Un sé\_duc\_teur? La chose m'est in\_dif\_fé -

*a tempo.* *p*

A

-ren\_te Le sa\_voir Est vo\_tre de\_voir Mais moi je suis bien in\_no -

A *poco rit.*

- cen - te Bien in\_no - cen - te Pour le sa\_voir.

*a tempo.* *f* *suivez*

MORCEAU D'ENSEMBLE,  
SCÈNE,

ENTRÉE DU SEIGNEUR et CHŒUR.

All<sup>o</sup> marziale.

BABIOLE.

MADELEINE.

ALAIN.

LE BAILLI.

TAMARIN.

LE  
GARDE CHAMPÊTRE.

Soprani.

Ténors.

Basses.

All<sup>o</sup> marziale.

PIANO

*cres -*

*cres*

*cen*

Soprani. BABIOLE, MADELEINE Col Sopr.

Ténors. ALAIN, TAMARIN Col Ten.

Basses. *f*

Nous ap - portons nos chai - ses Nos fau - teuils nos ta - bou -

Nous ap - portons nos chai - ses Nos fau - teuils nos ta - bou -

Nous ap - portons nos chai - ses Nos fau - teuils nos ta - bou -

- rets nos bancs A - fin d'avoir nos ai - ses Si ça du - re trop long-

- rets nos bancs A - fin d'avoir nos ai - ses Si ça du - re trop long-

- rets nos bancs A - fin d'avoir nos ai - ses Si ça du - re trop long-

- temps Mais ja - mais bailli du can - ton Ne prit tant de précau - ti -

- temps Ja - mais tant de pré - cau - ti -

- temps Ja - mais tant de pré - cau - ti -

- on Pour à la po - pu - la - ti - on Lire u - ne proclama - ti -

- on Pour à la po - pu - la - ti - on Lire u - ne proclama - ti -

- on Pour à la po - pu - la - ti - on Lire u - ne proclama - ti -

- on Jamais bail - li dans ce can - ton Ne prit tant de précau - ti -

- on Jamais bail - li dans ce can - ton Ne prit tant de précau - ti -

- on Jamais bail - li dans ce can - ton Ne prit tant de précau - ti -

- on Aussi ter-tous nous ap - por - tons de nos chau-mièr's de nos mai-

- sons ——— Nous ap - portons nos chai - ses Nos fau-teuils nos ta - bou-

- rets nos bancs A - fin d'avoir nos ai - ses Si ça du - re trop longtemps.



SCÈNE.

LE BAILLI.

Même mouv!

Gar - de de

*leggiere*

*p*

Même mouv!

Le B.

mes ad - mi - nis - trés Sans fa - veur et sans pri - vi -

Le B.

- lè - ges En rangs d'oignons — pla - cez vos

Le B.

siè - ges En - sem - ble vous vous as - sei -

## LE GARDE CHAMP.

I.  
B.

- rez Mais à mon si - gnal Que cha -

## LE BAILLI.

Le.  
G.

- cun se place à la ron - de Mais tout le monde est -

## LE GARDE CHAMP.

## LE BAILLI.

Le.  
B.

- il bien là? Oui tout le monde Eh bien je vais frap -

Le.  
B.

- per trois bons coups dans ma main Son -

Le B. *Le B.*

-gez qu'au troi - siè - me sou - dain Vous de -

Le B. *Le B.*

-vez vous as - seoir, et d'un com - mun ac -

Le B. *Le B.*

-cord En vous lais - sant tom -

Le B. *Le B.*

-ber bien fort

Soprani. *p*

Ténors. *p* Mais pour - quoi

Basses. *p* Mais pour - quoi

*p* Mais pour - quoi

ce com-mun ac-cord Et pour-quoi

ce com-mun ac-cord Et pour-quoi

ce com-mun ac-cord Et pour-quoi

LE BAILLI.

Vous m'avez en-ten-

nous as-seoir si fort?

nous as-seoir si fort?

nous as-seoir si fort?

le B

-du Y sommes nous Un! deux!

Oui!

Oui!

Oui!

*p*

Allegro.

le B

trois! Aucun cri ne s'est é-chap-pé Mais qui

*f* *p* *f* *p*

**ENTRÉE DU SEIGNEUR.**

le B

donc aurais-je frap-pé

Allegro non troppo.

*f*

LE SEIGNEUR. Non Germain...

LE BAILLI. Cette voix! >

*f*

TAMA

Ah c'est le sei\_gneur du vil - la - ge

le BAILLI.

Mon\_sei -

Ah c'est le sei\_gneur du vil - la - ge

Ah c'est le sei\_gneur du vil - la - ge

Ah c'est le sei\_gneur du vil - la - ge

le B

TAMA

-gneur Mon\_seigneur i - ci Courons tous au devant de lui Eh

p

T  
 bien pour - quoi vous bi - chon - ner ma - da - me

MADELEINE  
 Moi moi je ne me bi - chonne pas

TAMARIN  
 Ne cher - chez pas a mon - trer plus d'ap - pas

T  
 Vous n'en mon - trez que trop pour une honne - te fem - me

Hon -  
 Hon -  
 Hon -

## CHOEUR.

-neur à Mon - seigneur hon - neur, honneur à Mon - seigneur, hon -

-neur à Mon - seigneur hon - neur, honneur à Mon - seigneur, hon -

-neur à Mon - seigneur hon - neur, honneur à Mon - seigneur, hon -

-neur à Mon - seigneur à Mon - seigneur hon - neur, honneur! hon -

-neur à Mon - seigneur à Mon - seigneur hon - neur, honneur! hon -

-neur à Mon - seigneur à Mon - seigneur hon - neur, honneur! hon -

-neur à Mon - seigneur hon - neur honneur à Monseigneur hon -

-neur \_\_\_\_\_ hon - neur, honneur à Monseigneur, hon -

-neur à Mon - seigneur hon - neur, honneur à Monseigneur, hon -



-neur  
 -neur à Mon - seigneur à Monseigneur hon - neur C'est  
 -neur à Mon - seigneur à Monseigneur hon - neur  
 -neur à Mon - seigneur à Monseigneur hon - neur

un bonheur bien doux De le voir par - mi nous Ve -  
 Ah! quel bonheur Il vient chez nous Il  
 Ah! quel bonheur Il vient chez nous Il

- nir a Pont aux choux Ah! honneur a  
 vient a Pont aux choux Ah!  
 vient a Pont aux choux Honneur, hon - neur, à Mon - sei - gneur!

Mon - seigneur hon - neur à Mon - seigneur hon - neur honneur à  
 hon - neur hon - neur honneur à  
 hon - neur à Mon - seigneur hon - neur honneur à

*p*

Mon seigneur hon - neur à Mon - seigneur à Monseigneur hon -  
 Mon seigneur hon - neur à Mon - seigneur à Monseigneur hon -  
 Mon seigneur hon - neur à Mon - seigneur à Monseigneur hon -

hon - neur

-neur, honneur, hon - neur à Mon - seigneur hon - neur, honneur à  
 -neur, honneur, hon - neur à Mon - seigneur hon - neur, honneur à  
 -neur, honneur, hon - neur à Mon - seigneur hon - neur, honneur à

*f*

Mon\_seigneur hon - neur à Mon - seigneur à Mon\_seigneur Hon -

Mon\_seigneur hon - neur à Mon - seigneur à Mon\_seigneur Hon -

Mon\_seigneur hon - neur à Mon - seigneur à Mon\_seigneur Hon -

*ff*  
-neur, honneur hon - neur à Mon - sei - gneur Honneur, hon -

*ff*  
-neur, honneur hon - neur à Mon - sei - gneur Honneur, hon -

*ff*  
-neur, honneur hon - neur à Mon - sei - gneur Honneur, hon -

-neur, à Mon - sei - gneur!

-neur, à Mon - sei - gneur!

-neur, à Mon - sei - gneur!

N<sup>o</sup> 5<sup>bis</sup>

## CHŒUR DE SORTIE.

1<sup>o</sup> Tempo.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Nous rem-portons nos

Nous rem-portons nos

Nous rem-portons nos

1<sup>o</sup> Tempo.

PIANO.

*f*

*f*

chai - ses Nos fau-teuils nos ta - bou-rets Nos bancs et nous en somm's bien

chai - ses Nos fau-teuils nos ta - bou-rets Nos bancs et nous en somm's bien

chai - ses Nos fau-teuils nos ta - bou-rets Nos bancs et nous en somm's bien

ai - ses Ça n'a pas du ré long temps Mais ja - mais bail - li du can - ton Ne prit  
 ai - ses Ça n'a pas du ré long temps Ja - mais tant de pré -  
 ai - ses Ça n'a pas du ré long temps Ja - mais tant de pré -

tant de précau - ti - ons pour à la po - pu - la - ti - on lire u - ne pro - cla - ma - ti -  
 - cau - ti - on pour à la po - pu - la - ti - on lire u - ne pro - cla - ma - ti -  
 - cau - ti - on pour à la po - pu - la - ti - on lire u - ne pro - cla - ma - ti -

- on Jamais bail - li dans ce can - ton ne prit tant de pré - cau - ti - on Aus - si ter  
 - on Jamais bail - li dans ce can - ton ne prit tant de pré - cau - ti - on Aus - si ter  
 - on Jamais bail - li dans ce can - ton ne prit tant de pré - cau - ti - on Aus - si ter

tous Nous rem\_por\_ tons dans nos chau\_mières dans nos mai\_ sons — Nous  
 tous Nous rem\_por\_ tons dans nos chau\_mières dans nos mai\_ sons — Nous  
 tous Nous rem\_por\_ tons dans nos chau\_mières dans nos mai\_ sons — Nous

rem\_portons nos chai\_ ses nos fau\_teuil\_s nos ta\_bou\_rets nos bancs et nous en somm's ben  
 rem\_portons nos chai\_ ses nos fau\_teuil\_s nos ta\_bou\_rets nos bancs et nous en somm's ben  
 rem\_portons nos chai\_ ses nos fau\_teuil\_s nos ta\_bou\_rets nos bancs et nous en somm's ben

ai\_ ses Ç'a na pas du\_ré long\_ temps  
 ai\_ ses Ç'a na pas du\_ré long\_ temps  
 ai\_ ses Ç'a na pas du\_ré long\_ temps

*p*

N<sup>o</sup> 6.  
DUETTO

All<sup>o</sup> non troppo.

BABIOLE

ALAIN

PIANO

Pour\_

All, non troppo.

*f* *mf* *dim.* *p*

B

A

-quoi — fai \_tes vous la sot\_ti\_se d'ai \_ mer — qui ne vous ai\_me pas

J'sais

*p*

A

bien, j'sais bien qu'c'est un' bé\_ti\_se Mais A \_ra\_belle à tant d'ap\_

## BABIÖLE

B  
ah!

A  
rit.  
- pas — que vou\_lez vous que je vous di - se

suivez. p

## Andantino.

B  
Si vous vou\_ liez re\_ gar\_ der

A  
Andantino.  
rall. p

B  
mieux Vous pour\_riez ren\_ con\_ trer des yeux Si vous vou\_ liez re\_ gar\_ der

## animé

B  
mieux — Vous pour\_riez ren\_ con\_ trer des yeux aus\_ si beaux — Que ceux d'Ara\_



*rall.*

B  
bel - le si vous vou - liez re - gar - der mieux Si vous vou - liez re - gar - der

*rall.*

**Allegro.** ALAIN

B  
mieux Ca s'aurait bien Mais j'laim' tout d'même et j'veux m'pé -

**Allegro.**

BABIOLE **Allegro.** *a volonté'*

f ah \_\_\_\_\_ Al - lons donc este' quon s'tue pour

A  
-rir pour ce - la \_\_\_\_\_

**Allegro**

f suivez

B  
ça à des malheurs comme les vô - tres faut il \_\_\_\_\_ op - po - ser le tré -

p

a tempo.

B

- pas On en aime un au tre on en aim'deux au tres on en aim'trois

a tempo.

B

autres et — Pon n'se tue pas, non!

ALAIN

En ai\_mer une

B

deux au tres trois au tres

A

au tre en ai\_mer deux au tres en ai\_mer trois

*leggiero.*

**p**

B  
On en aime qu'atr'autres et l'on n'se tue pas on en aime une autre on en aime deux

A  
au - tres Je ne le peux pas en aimer une autre en ai mer deux

B  
autr's on en aim' trois autr's et l'on n'se tue pas On en aime une autre on en aime deux

A  
autr's on en aim' trois autr's et l'on n'se tue pas En ai mer une autre en ai mer deux

B  
autr's On en aim trois autr's et l'on n'se tue pas On en aime une au - tre deux

A  
autr's En ai mer trois autr's ah je n'le peux pas en aimer une

I  
 autr's et l'on n'se tue pas  
 A  
 autre en ai-mer deux autr's ah! je n'le peux pas

B  
 Eh! bien, é-cou-tez c'que j'pro-  
 A

B  
 -po - se et cer - tes qu'c'est tres bien à moi Ecou-tez-  
 A

B  
 -bien, voi-ci la cho - se! Si j'vous don - nais si -  
 A

All.<sup>to</sup> moderato.

B  
j'vous don\_nais un bon emploi moi!

ALAIN.

Vous?

*p f p f*

B  
Moi! si j'menga\_ geais A satis fair' ce vou'detr'

A  
vous?

*p p*

B  
rich' que vous for\_ mez Moi!

A  
Vous? Vous?

*p f p f p*

B

Parfait' ment. si mêm' je promet-tais D'vous faire é - pou-ser

B

cell' que vous ai - mez R'pense-riez vous à la ri - viè - re

B

Et bien de - main

ALAIN

Dans ces cas la ben' sur que non

B

sans plus at - ten - dre Du Bail - li vous serez le gen -

*allarg.*

All<sup>o</sup> vivo.

ALAIN.

dre  
All<sup>o</sup> vivo.  
É - tes vous dé -

BAB.

Non, non, non! Non, non,  
mon ou sor - ciè - re É - tes vous sor - cière ou dé - mon

*poco rall.*

non! Ni sor - ciè - re ni dé - mon Mais  
Ni sor - ciè - re ni dé - mon ni dé - mon

a tempo.

Sans ê - tre dé - mon ni sor - ciè - re J'ai des char - mes

B  
 qui peu vent fai - re Beau - coup plus que vous ne croy -

B  
 -ez Et je n'veux pas qu'vous vous noy - ez

B  
 ALAIN. Ni dé - mon  
 Sans ê - tre dé - mon ni sor - ciè - re Com - ment

B  
 ni dé - mon ni sor - cière Il faut que vous  
 A  
 donc peut - il se fai - re Quel - le n'ait rien



B  
m'o\_bé \_ is \_ siez Je n'veux pas que vous vous noy \_

A  
qu'a com \_ man \_ der Pour me fai \_ re tout ac \_ cor \_

B  
\_ez

A  
\_der Mon bon \_ heur si j'vous l'de \_ vais

B  
Quand il s'ra

A  
Ah! Ba \_ biol' comm' je vous aim' rais

B  
l'ma \_ ri d'un' au \_ tre Il se \_ ra bien temps de m'ai \_ mer

ALAIN.

Sans sa - voir quel pouvoir est l'vo - tre Je vous

BAB.

*mf*

Il se - ra bien temps de m'ai - mer Sans ê - tre dé -  
crois le don de char - mer Sans e - tre dé -

-mon ni sor - ciè - re Ni sor - ciè - re ni sor - ciè - re

Il faut que vous m'o - bé - is - siez Je n'veux  
- cie - re Et le n'a qu'à com - man - der Pour me

B  
pas que vous vous noy - ez . Ni dé - mon

A  
fai - re tout ac - cor - der Ni dé - mon ni sor -

*f*

B  
ni sor - cière A mon pou - voir tout doit cé -

A  
- ciè - - re Pour - tant ell' n'a qu'à comman -

B  
*p*  
- der Et voi - la le secret Qui voila le mystère

A  
*p*  
- der Quel é - tran - ge mystè - re Ni demon ni sorcière

*pp*

*cresc.* *f*

B Et pourtant sur la ter- re Mes char- mes peuvent

A Et pourtant sur la ter- re Ses char- mes peuvent

B fai - re tout ac - cor - der

A fai - re tout ac - cor - der

*ff* *sempre ff*

B

A

N°7  
FINAL

All<sup>o</sup> poco maestoso.

BABIOLE.

MADELEINE

ARABELLE

ALAIN.

CARCASSOL.

LE BAILLI.

LE SEIGNEUR.

Soprani.

Ténors.

Basses.

All<sup>o</sup> poco maestoso.

PIANO.

*f*  
 Vi - ve le gen - dre du Bail - li  
 Vi - ve le gen - dre du Bail - li  
 Vi - ve le gen - dre du Bail - li

Qui nous ar - ri - ve nous ar - ri - ve Vi - ve le gen - dre  
 Qui nous ar - ri - ve nous ar - ri - ve Vi - ve le gen - dre  
 Qui nous ar - ri - ve nous ar - ri - ve Vi - ve le gen - dre

du Bail - li Qui nous ar - rive au - jourd' hui Il ar - *p*  
 du Bail - li Qui nous ar - rive au - jourd' hui Il ar - *p*  
 du Bail - li Qui nous ar - ri - ve au - jourd' hui Il ar - *p*

-ri - ve Il ar - ri - ve de Pa - ris Qu'il est beau qu'il est bien *f*  
 -ri - ve, il ar - ri - ve, Il ar - ri - ve de Pa - ris Qu'il est beau qu'il est bien *f*  
 -ri - ve, il ar - ri - ve, Il ar - ri - ve de Pa - ris Qu'il est beau qu'il est bien *f*

mis Vi - ve vi - ve le beau monsieur de Pa - ris  
 mis Vi - ve vi - ve le beau monsieur de Pa - ris  
 mis Vi - ve vi - ve le beau monsieur de Pa - ris

Vi - ve vi - ve l'gen - dre du Bail - li Vi - ve  
 Vi - ve vi - ve l'gen - dre du Bail - li Vi - ve  
 Vi - ve vi - ve l'gen - dre du Bail - li Vi - ve *ff*

vi - ve le beau monsieur de Pa\_ris Vi - ve vi - ve

vi - ve le beau monsieur de Pa\_ris Vi - ve vi - ve

vi - ve le beau monsieur de Pa\_ris Vi - ve vi - ve

CARC. (entrant)

Excel\_lents villa\_geois Jevous remer\_

l'gendre du Bail\_li

l'gendre du Bail\_li

l'gendre du Bail\_li

-ci - e Exce\_lents villa\_geois Je vous re\_mer\_ ci - e Croy



ez, croyez que j'ap - pré - ci - e Le

bon ac - ceuil que je re - çois *un peu plus lent.*  
 Le SEIGNEUR

I - ci moi *un peu plus lent.*

même en per - sonne J'ai vou - lu vous re - ce - voir Car c'est pour vous que je

donne U - ne fête en mon ma - noir  
 Le BALL.

Quoi! Monsei - gneur en per -

Le SEIG. (à Madeleine)

Cette fête ma mi -  
son - ne Nous re\_c\_e\_voir au châ - teau

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features three staves: a vocal line for the Seigneur (Le SEIG.) in a soprano or alto register, a piano accompaniment, and a bass line. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Cette fête ma mi - son - ne Nous re\_c\_e\_voir au châ - teau".

MAD.

Prenez garde  
-gnon - ne C'est pour vous que je la don\_ne C'est pour

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features three staves: a vocal line for Madeleine (MAD.) in a soprano register, a piano accompaniment, and a bass line. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Prenez garde -gnon - ne C'est pour vous que je la don\_ne C'est pour".

On nous re\_gar\_de  
ARAB. (admirant Carcassol)  
Ah! que mon fu\_tur est beaux  
vous ALAIN. (à Babiolo)  
Comme elle ad -

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features four staves: a vocal line for M. ARAB. (admirant Carcassol) in a soprano register, a vocal line for ALAIN. (à Babiolo) in a soprano register, a piano accompaniment, and a bass line. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "On nous re\_gar\_de ARAB. (admirant Carcassol) Ah! que mon fu\_tur est beaux vous ALAIN. (à Babiolo) Comme elle ad -".

## BAB. (à Alain)

Ne craignez rien je vous pro - tège Et bientôt  
 \_mi - re son fu - tur

Le BAILLI.  
 par maint' sor - ti - leg' Nous l'e - loi - gn'rons soy - ez en sur Il m'a

dit œil pour œil Œil pour œil et dent pour dent Et je

MAD.  
 dois promptement Lui li - vrer le bri - gard Je

M

vous \_ drais voir le hé \_ ros de la fête..

M

(à Carcassol)

Ciel!.. taisez vous!

BABI.

Tiens, tiens, tiens,

CARC. (reconnaissant Madeleine)

Mais que vois - je Cas - ca - ri - net - te

*fp* *pp*

B

*rall.*

tiens mais l'on di - rait Que la meu - nière le con - nait

LE BAILLI.

*suiv. z.* *dolce.*

*p*

le B

dit oeil pour oeil dent pour dent Je di -

LE SEIG.

Que di - tes - vous

ALAIN. a tempo.

Voyez-vous

CARC.

TAM.

Fi-an - cé - e A-do-

La jour-née est Termi-

le B

- sais je di - sais à ma fille partons-nous Il m'a dit

le S

Soprani. La journée est Termi- *pp*

Ténors. La jour - *pp*

Basses. La jour - *pp*

La jour - a tempo.

*rall.*

*sempre p*

BAB.

Ne crai\_gnez .

ARAB.

Voyez-vous il se font les yeux doux A la fê - te Je m'ap -

\_ré - e Que ce jour me sem\_ble doux

\_né - e Retournons cha\_cun chez nous Ne soy - ez pas si co -

œil pour œil dent pour œil œil pour dent Et je dois

\_né - e Retournons cha\_cun chez nous A la fê - te Que j'ap -

\_née est ter - mi - né - e Re - tour -

\_née est ter - mi - né - e Re - tour -

\_née est ter - mi - né - e Re - tour -

B  
rien moi, je veil - le sur vous

A  
prê - te A ne dan - ser qu'a - vec vous

T  
- quet - te Songez que je suis ja - loux

le B  
promptement Lui li - vrer le bri - gand Il m'a dit

le S  
prê - te Soyez de bonne heu - re tous

nous cha - cun chez nous Mais re - tour nous cha - cun chez

nous cha - cun chez nous Mais re - tour nous cha - cun chez

nous cha - cun chez nous Mais re - tour nous cha - cun chez

*cres* - *cen*

*cres* - *cen*

*cres* - *cen*

*cres* - *cen*

le B

*do.* *f*

œil pour œil œil pour œil dent pour dent Et je dois lui li\_vrer

*do.* *f* BAB. MAD. et ARAB. col Sop:

nous en chantant tous en chantant tous en chantant Vi - ve le gen - dre

*do.* *f* GARC. LE SEIG. et TAM. col Tén:

nous en chantant tous en chantant tous en chantant Vi - ve le gen - dre

*do.* *f* LE G<sup>de</sup> Ch. col Basses.

nous en chantant tous en chantant tous en chantant Vi - ve le gen - dre

*do.* *sem* *pre* *ff*

le B

Lui li\_vrer le brigand Cet affreux criminel Cet affreux criminel

du bail - li Qui nous ar - ri - ve nous ar - ri - ve

du bail - li Qui nous ar - ri - ve nous ar - ri - ve

du bail - li Qui nous ar - ri - ve nous ar - ri - ve



le  
B

Qui sur lui di\_ri\_gea Di\_ri\_gea jus\_te ciel Un fu\_sil

Vi - ve le gen - dre du bail - li Qui nous ar -

Vi - ve le gen - dre du bail - li Qui nous ar -

Vi - ve le gen - dre du bail - li Qui nous ar -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for soprano (le) and alto (B), with lyrics: "Qui sur lui di\_ri\_gea Di\_ri\_gea jus\_te ciel Un fu\_sil". The second and third staves are vocal lines for tenor and bass, with lyrics: "Vi - ve le gen - dre du bail - li Qui nous ar -". The fourth staff is a piano accompaniment for the right hand, and the fifth staff is for the left hand. The key signature is G major (one sharp).

le  
B

un fu\_sil tout chargé de gros sel Il m'a dit œil pour œil

- rive au - jour - d'hui Vi - ve vi - ve

- rive au - jour - d'hui Vi - ve vi - ve

- rive au - jour - d'hui Vi - ve vi - ve

The second system of the musical score continues with five staves. The top staff is a vocal line for soprano (le) and alto (B), with lyrics: "un fu\_sil tout chargé de gros sel Il m'a dit œil pour œil". The second and third staves are vocal lines for tenor and bass, with lyrics: "- rive au - jour - d'hui Vi - ve vi - ve". The fourth staff is a piano accompaniment for the right hand, and the fifth staff is for the left hand. The key signature remains G major.

le B

œil pour œil dent pour dent Et je dois lui li\_vrer Lui li\_vrer

le beau monsieur de Pa\_ris Vi - ve vi - ve l'gendre du bail\_

le beau monsieur de Pa\_ris Vi - ve vi - ve l'gendre du bail\_

le beau monsieur de Pa\_ris Vi - ve vi - ve l'gendre du bail\_

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano (S), alto (A), tenor (T), and bass (B) arrangement. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The music is in a major key with two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: 'œil pour œil dent pour dent Et je dois lui li\_vrer Lui li\_vrer' on the first line, and 'le beau monsieur de Pa\_ris Vi - ve vi - ve l'gendre du bail\_' on the subsequent lines.

le B

le brigand Cet affreux cri\_mi\_nel Qui sur lui jus\_te ciel

\_ li Vi - ve vi - ve le beau monsieur de Pa\_ris

\_ li Vi - ve vi - ve le beau monsieur de Pa\_ris

\_ li Vi - ve vi - ve le beau monsieur de Pa\_ris

*ff*

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano (S), alto (A), tenor (T), and bass (B) arrangement. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The music is in a major key with two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: 'le brigand Cet affreux cri\_mi\_nel Qui sur lui jus\_te ciel' on the first line, and '\_ li Vi - ve vi - ve le beau monsieur de Pa\_ris' on the subsequent lines. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the piano accompaniment.

le  
B

Di-ri-gea son fu-sil tout chargé de grossel Il m'a dit  
Vi - ve vi - ve l'gendre du bail - li  
Vi - ve vi - ve l'gendre du bail - li  
Vi - ve vi - ve l'gendre du bail - li

le  
B

dent pour œil œil pour dent Et je dois lui livrer (Il continue jusqu'au  
baisser du rideau)  
*ff* Ah!  
*ff* Ah!  
*ff* Ah!

## ACTE II

### ENTR'ACTE

Tempo di Minuetto.

PIANO. *p*

*p*

*cresc.*

*ff*

*dim.* *p*

*dolce.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff (bass clef) contains a harmonic accompaniment with chords and eighth-note patterns. The key signature has one sharp (F#).

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning and *dolce.* (dolce) towards the end. The lower staff has a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano) in the middle. The key signature remains one sharp.

The third system shows the continuation of the melodic and harmonic themes. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a harmonic accompaniment with eighth-note patterns. The key signature is one sharp.

The fourth system continues the musical development. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a harmonic accompaniment with eighth-note patterns. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the lower staff. The key signature is one sharp.

The fifth system concludes the page's musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a harmonic accompaniment with eighth-note patterns. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is present in the lower staff. The key signature is one sharp.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a more active melodic line with slurs and ties, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, marked with a forte (*f*) dynamic. The treble staff features a dense texture with many beamed notes, and the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked with piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics. The treble staff has a more lyrical feel with slurs, and the bass staff provides a consistent accompaniment.

Fifth system of musical notation, concluding the page. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fourth measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand has a more active melodic line with slurs and ties. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings of *p* are placed in the first and third measures.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with some chromaticism and slurs. The left hand maintains the eighth-note accompaniment pattern.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some chromaticism and slurs. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line.

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melody of eighth notes with slurs. The bass clef staff is mostly empty, with a few notes at the end of the system. Dynamics include *p* in the treble and *p* in the bass.

Second system of a musical score. The treble clef staff has chords with eighth notes. The bass clef staff has a simple accompaniment. Dynamics include *cresc.* and *f*.

Third system of a musical score. The treble clef staff has chords with eighth notes. The bass clef staff has a simple accompaniment.

Fourth system of a musical score. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a simple accompaniment. Dynamics include *p*.

Fifth system of a musical score. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a simple accompaniment. Dynamics include *dim.*, *pp*, and *dimin.*



N<sup>o</sup> 8.  
CHŒUR DANSÉ

Allegretto.

MADELEINE.

ARABELLE.

BABET.  
ESTELLE.

JEANNE.  
GEORGETTE.

CARCASSOL.

TAMARIN.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Allegretto.

*f*

*mf*

Dans le châ - teau de Monsei\_gneur Tout l'monde y dan - se, Dans le châ -  
 Dans le châ - teau de Monsei\_gneur Tout l'monde y dan - se, Dans le châ -  
 Dans le châ - teau de Monsei\_gneur Tout l'monde y dan - se, Dans le châ -

- teau de Monsei\_gneur, Tout l'monde y dan\_se de bon cœur, On se tré\_mous\_se, mous\_se,  
 - teau de Monsei\_gneur, Tout l'monde y dan\_se de bon cœur, On se tré\_mous\_se, mous\_se,  
 - teau de Monsei\_gneur, Tout l'monde y dan\_se de bon cœur, On se tré\_mous\_se, mous\_se,

mous\_se, mousse, mousse avec ar - deur La vie est dou\_ce, dou\_ce, douce Dans le châ -  
 mous\_se, mousse, mousse avec ar - deur La vie est dou\_ce, dou\_ce, douce Dans le châ -  
 mous\_se, mousse, mousse avec ar - deur La vie est dou\_ce, dou\_ce, douce Dans le châ -

## CARG.

A - ra - bel - le que je vous  
 - teau de Mon\_sai\_gneur  
 - teau de Mon\_sai\_gneur  
 - teau de Mon\_sai\_gneur

*leggiro.*  
*p*

ai - me Nul - le fem - me n'a tant d'ap - pas

## ARAB.

Moi je vous ai\_me je vous ai\_me tout de mê - me Et je ne

A

vous le ca - che pas  
TAM.

Mais ma da - me pre - nez donc garde On vous re -

MAD.

Par - di - ne si je danse ain - si N'est - ce pas

T

- gar - de Pen - sez - y

M

pour qu'on me regar - de Dans le châ - teau de Monsei - gneur Tout l'monde y  
Soprani.

Dans le châ - teau de Monsei - gneur Tout l'monde y

Ténors.

Dans le châ - teau de Monsei - gneur Tout l'monde y

Basses.

Dans le châ - teau de Monsei - gneur Tout l'monde y

Col Sop.

dan - se Dans le châ - teau de Monsei\_gneur Tout'l'monde y dan\_se de bon  
 dan - se Dans le châ - teau de Monsei\_gneur Tout'l'monde y dan\_se de bon  
 dan - se Dans le châ - teau de Monsei\_gneur Tout'l'monde y dan\_se de bon

BABET.

Me voi - là dé - ja tout en na - ge  
 cœur  
 cœur  
 cœur

*legg.*  
*p*

B

On man\_que d'air dans ce sa - lon C'est pas i -

EST.

B

- ci - comme au - vil - la - ge Où nous dan - sons sur

GEORG.

le ga - zon Ah! le ga - zon c'est tout c'que j'aime On peut glis -

*p*

8

JEANNE.

- ser sans s'fair' du mal Mais si l'on tom\_bait dans ce bal On s'ra\_mass'\_

8

*f* Col Sop.

- rait tout d'mê - me Dans le châ - teau de Monsei\_gneur tout l'monde y dan - -

Soprani.

*f*

Ténors.

Dans le châ - teau de Monsei\_gneur tout l'monde y dan - -

*f*

Basses.

Dans le châ - teau de Monsei\_gneur tout l'monde y dan - -

*f*

8.

se Dans le châ - teau de Monsei - gneur tout l'mondey danse de bon cœur Ou se tré -

se Dans le châ - teau de Monsei - gneur tout l'mondey danse de bon cœur Ou se tré -

se Dans le châ - teau de Monsei - gneur tout l'mondey danse de bon cœur Ou se tré -

- mous\_se mous\_se mous\_se mous\_se mousse a\_avec ar - deur La vie est dou\_ce dou\_ce

- mous\_se mous\_se mous\_se mous\_se mousse a\_avec ar - deur La vie est dou\_ce dou\_ce

- mous\_se mous\_se mous\_se mous\_se mousse a\_avec ar - deur La vie est dou\_ce dou\_ce

douc' Dans le châ - teau de Monsei - gneur

douc' Dans le châ - teau de Monsei - gneur

douc' Dans le châ - teau de Monsei - gneur

N° 9.<sup>(1)</sup>

RONDEAU DE LA SORCELLERIE

All<sup>o</sup> vivo.

BABIOLE.

PIANO.

All<sup>o</sup> vivo.

*p* *mf* *f*

B

La sor - cel - le - ri - e

*p*

B

La som - bre fé - ri - e Les ré - cits

*poco rit.*

B

é - ton nants Des vieux con - tes de re - ve - nants

*sùitez.* *mf*

(<sup>1</sup>) Ce morceau peut être chanté en Fa quand le rôle est chanté par un Soprano.



B

Moi je n'y crois guère Mais c'est la ma -

*p*

B

- nière D'assu - rer mon pouvoir

B

Aujourd'hui je veux en a - voir

*mf* *f*

B

Je

*p*

B

ne crois plus aux far - fa - dets Aux feux - fol - lets Dont j'a - vais

Plus lent.

B

peur quand j'é - tais tout' pe - ti - te Dans les grands bois même la

Plus lent.

*pp*

B

nuit Quand vient mi - nuit J'entends du bruit Sans que mon

a tempo.

B

cœur, sans que mon cœur pal - pi - te, Des sor - ti - lé - ges moi je

a tempo.

*p*

B

ris Et je dis et je dis

8.

1<sup>o</sup> tempo.

B

La sor - cel - le - ri - e C'est de la fo -

1<sup>o</sup> tempo.

B

- li - e Et je sais je sais bien

*poco rit.* a tempo.

B

Qu'il n'est plus de ma - gi - ci - en

a tempo.

*mf* suivez. *f*

B

Pour - tant je n'ai jamais dou-

*p*

R

- té, ja - mais dou - té Qu'un sort ne m'ait é - té je -

B

- té Par un sorcier un sor - cier bien é - tran - ge Qui

B

chan - ge qui chan - ge qui chan - ge qui chan - ge Les ber -

*legg.*  
*pp*

B.

gè - res en' prin - ces - ses Les chau - miè - res en pa -

B.

- lais Des drô - les - ses en Al - tes - ses Et des

B.

mai - tres en va - lets C'est un sor - cier puis - qu'i - ci

B.

has On cède à tout c'qu'il or - donn' C'est un sor -

B. *cier* puisqu'il nous donn' Jus-qu'à l'es - prit qu'nous n'a - vons

8

B. pas Et ce sor - cier — Si re - dou - té, si fé - té, Si

8

*p*

B. bon, si méchant tour à tour C'est l'a - mour c'est l'a - mour —

*à volonté.*

*pp*

B. Sa sor - cel - le - ri - e Est u - ne fé -

*I<sup>o</sup> tempo.*

*I<sup>o</sup> tempo.*

*p*

B.

- ri - e Qui chan - ge constamment

B.

*poco rit.*

Le bonheur en cruel tourment Il nous dé - ses -

*suivez.* *mf* *p*

B.

- père - re Ou d'un sort pros - père - re

B.

Son langa - - ge menteur Trop souvent flatte no\_tre

*mf*

*Poco più lento.*

B. *cœur J'y crois, j'y crois en - co - re en -*

*Poco più lento.*

B. *- co - re la nuit le jour Mal - gré moi je l'im -*

B. *- plo - re Je crois en - core à l'a - mour.*

*rall.*

*rall.*

*f*

*ff*



CHANSON VILLAGEOISE  
ENSEMBLE ET DANSE.

All<sup>to</sup> non troppo.

BABIOLE.

MADELEINE.

ARABELLE.

CARCASSOL.

LE BAILLI.

PIANO.

MADELEINE.

Pen\_dant la s'maine en\_tière Seu\_le soir et ma\_tin Ma-

pp

M.

dame la meu\_nière Doit res\_ter au mou\_lin Et même un jour de

M.  *f*  
 fê-te Un jour comm'ce\_lui - ci A danser si j'm'apprê-te J'dans

M.   
 comme on danse i - ci Ah! quelle danse bê-te Et quel orchestre aus-

M.  *f*  
 -si Crin, crin, crin, crin, boum, boum, boum, Crin, crin, crin, boum, boum, boum, Et cha -

M.  *p*  
 -cun gi - gott' Comme u - ne mar - mot - te boum, boum, boum, crin, crin, crin, Au -

M.  
son du tambou - rin, Crin crin, crin, crin, boum, boum, boum, Et cha -  
CARCASSOL.  
erin, erin, erin, boum, boum, boum, Et cha -

M.  
-cun gi - gott' comme u - ne marmot - te boum, boum, boum, erin, erin, erin, Au  
C.  
-cun gi - gott' comme u - ne marmot - te boum, boum, boum, erin, erin, erin, Au

M.  
son du tambou - rin crin, erin, erin, erin, Au son  
C.  
son du tambou - rin boum, boum, boum, boum, Au son

Récit.

M. du tam - bou - rin Ah! quelle diffé - rence avec l'é - poque heu -

C. du tam - bou - rin

P. *ff* *p*

M. - reuse Ou l'on me voyait à Pa - phos Danser la bac - chante a - mou -

P.

M. - reu - se *p* Quel en - thou - siasme et quels bra -

P.

M. - vos *f* Quel en - thousiasme et quels bra - vos

C. Dieu qu'c'était beau *f* Quel enthousiasme Ah!

*f* *scr.*

*à volonté.*

M

Tout un pu - blic é - pi - lep - ti - que Chantait pour m'a - ni -

*p*

M

mer Chantait pour m'exci - ter Ce chant my - tho - lo - gi - que

**ENSEMBLE ET DANSE.**

All<sup>to</sup>

*f*

**MADELEINE.**

Pan, pan, pan, pan, pan, pan,

*p*

M

*léger*

Vi - ve vi - ve le Dieu Pan On le fê - tait en dansant Ah! la bel - le

M

fê - te Pan, pan, pan, pan, pan, pan, On le fê - tait en chantant

*leger*

M

Et l'on chantait en dansant Vi - ve le Dieu Pan Quand l'or -

M

- ches - tre résonnait Ma té - te dé -

CARCASSOL.

Pan pan pan

M

- raisonnait Mon cœur ar - dem - ment battait

C

Pan, pan, pan,

CARCASSOL.

MAD.

Pan, pan, pan, Mes bras mes jambes tout al \_ lait Ah!

The first system of the score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'Pan, pan, pan, Mes bras mes jambes tout al \_ lait Ah!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include *sfz*.

M Pan, pan, pan,

The second system features a vocal line with the lyrics 'Pan, pan, pan,' and a piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

CARCASSOL.

Quand l'or - ches - tre ré - sonnait Sa té -

The third system includes a vocal line with the lyrics 'Quand l'or - ches - tre ré - sonnait Sa té -' and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a more complex harmonic structure with chords. Dynamic markings include *piu f* and *sfz*.

M Pan, pan, pan,

The fourth system features a vocal line with the lyrics 'Pan, pan, pan,' and a piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

C - te dé - raison\_nait Son cœur ar dem

The fifth system includes a vocal line with the lyrics '- te dé - raison\_nait Son cœur ar dem' and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a more complex harmonic structure with chords. Dynamic markings include *sfz* and *piu f*.

M Il bat\_tait il bat\_tait

The sixth system features a vocal line with the lyrics 'Il bat\_tait il bat\_tait' and a piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system. A *crese* marking is present above the vocal line.

C - ment battait Il bat\_tait il battait

The seventh system includes a vocal line with the lyrics '- ment battait Il bat\_tait il battait' and a piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

*crec* *cen*

The eighth system features a piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system. Dynamic markings include *crec* and *cen*.

Animé.

M. C.

Conne il bat - tait Ah! Ah! le ma - gi -

- Comme il bat - tait Ah! Ah! le ma - gi -

do f Animé.

MAD. et CARC.

- que pouvoir le ma - gi - que pouvoir De la mu - sique et de la

M. et C.

gymnas - ti - que Art di - vin qui fait mouvoir Les jambes

M. et C.

et le cœur chaque soir Pan, pan, pan, pan, pan, pan, Vi - ve, vi - ve



M

le Dieu Pan On le fêteit en chantant Vi ve le Dieu Pan

*mf*

CARCASSOL.

Ab! s'il faut que

*p*

C

je le di - - se Ce sou - ve - nir

C

m'élec-tri - - se En - sem - ble re -

BABIOLE.

Bon! moi, je prends des le -

MADELEINE.

Re - commen - çons

com - men - çons

MAD. et CARC. continuent leur danse.

- çons

LE BAILLI. (entrant suivi d' Arabelle)

*Allegro.*  
*à volonté.*

Ab! quelle a - bonni - na - ti -

*Allegro.*

BAB.

*f* Ciel! Ils sont pris

MAD.

*f* Ciel! Le bailli

ARAB.

*f* Pourquoi donc Qu'est-ce donc?

CARC.

*f* Ciel! Mon beau père

Le B.

on. Ah! quelle abomi\_nati\_on

B Ah! Ah! BAB: (Parlé.) Sauvons la situation!

M Ah! Ah!

A Ah! Ah!

C Ah! Ah!

*pp*

## BAR. à volonté

Ah! c'est char\_mant! Comme c'est beau! de grâ-ce, con-ti-nu- ez

*suivrez* *p*

I.º tempo.

B done, al\_lons! Pau, pan, pan, pan, pan, pan, C'est monsieur qui

I.º tempo.

*p*

B nous apprend Et qui nous ap\_prend gra\_tis La dans' de Pa

LE BAILLI.

B \_ris Oui l'an, pan, pan, pan, pan, pan, Ce pas est in\_

ARABELLE.

Moi je le trou' tres gen\_til J'veux l'apprendre aus-  
 - con - venant

The score for Arabelle consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Moi je le trou' tres gen\_til J'veux l'apprendre aus-'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

MADEL.

Ah! qu'on me blâ - me peu m'import - te Pan,pan,pan,  
 - si

The score for Madel features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Ah! qu'on me blâ - me peu m'import - te Pan,pan,pan,'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

*f* BABIOLE.

*f* Pan,pan,pan,  
 CARCAS.

The score for Babiole and Carcas features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Pan,pan,pan,'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. Dynamic markings include *sfz* and *più f*.

*f* Pan,pan,pan, Ce pas  
 B.

The score for Madel features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Pan,pan,pan, Ce pas'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. Dynamic markings include *f*.

MADEL.

Ce sou - ve - nir me transporte Ce pas  
 A. Ce jo - li pas me transporte Ce pas

The score for Madel features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Ce sou - ve - nir me transporte Ce pas'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. Dynamic markings include *più f* and *sfz*.

C. Pan,pan,pan,

The score for Madel features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Pan,pan,pan,'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. Dynamic markings include *più f* and *sfz*.

The piano accompaniment for the final section of the score is in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature. The right hand plays chords and the left hand plays a bass line. Dynamic markings include *più f* and *sfz*.

B. me trans - porte aux cieux C'est le pas pan,pan,pan,

M. me trans - porte aux cieux C'est le pas

A. me trans - porte aux cieux

C. Pan,pan,pan, pan,pan,pan,

LE BAILLI. Pan,pan,pan, pan,pan,pan,

cre - scen

B. C'est le pas oui le pas des dieux Ah! ah! le

M. C'est le pas oui le pas des dieux Ah! ah! le

A. Oui le pas des dieux Ah! ah! le

C. C'est le pas oui le pas des dieux Ah! ah! le

le B. C'est le pas oui le pas des dieux Ah! ah! le

do. f

B. ma - gi - que pouvoir — Le ma - gi - que pouvoir — de la mu -

M. ma - gi - que pouvoir — Le ma - gi - que pouvoir — de la mu -

A. ma - gi - que pouvoir — Le ma - gi - que pouvoir — de la mu -

C. ma - gi - que pouvoir — Le ma - gi - que pouvoir — de la mu -

le B. ma - gi - que pouvoir — Le ma - gi - que pouvoir — de la mu -

B. - sique Et de la gymnas - ti - que Art di - vin qui

M. - sique Et de la gymnas - ti - que Art di - vin qui

A. - sique Et de la gymnas - ti - que Art di - vin qui

C. - sique Et de la gymnas - ti - que Art di - vin qui

le B. - sique Et de la gymnas - ti - que Art di - vin qui

B.  
fait mouvoir Les jambes et le cœur chaque soir Pan pan pan

M.  
fait mouvoir Les jambes et le cœur chaque soir Pan pan pan

A.  
fait mouvoir Les jambes et le cœur chaque soir Pan pan pan

C.  
fait mouvoir Les jambes et le cœur chaque soir Pan pan pan

1<sup>re</sup> B.  
fait mouvoir Les jambes et le cœur chaque soir Pan pan pan

B.  
pan pan pan Vi-ve vi-ve le Dieu Pan On le fêtait en chantant

M.  
pan pan pan Vi-ve vi-ve le Dieu Pan On le fêtait en chantant

A.  
pan pan pan Vi-ve vi-ve le Dieu Pan On le fêtait en chantant

C.  
pan pan pan Vi-ve vi-ve le Dieu Pan On le fêtait en chantant

1<sup>re</sup> B.  
pan pan pan Vi-ve vi-ve le Dieu Pan On le fêtait en chantant



B.  
Vi\_ve le Dieu Pan Pan pan pan pan pan pan Vi\_ve vi\_ve

M.  
Vi\_ve le Dieu Pan Pan pan pan pan pan pan Vi\_ve vi\_ve

A.  
Vi\_ve le Dieu Pan Pan pan pan pan pan pan Vi\_ve vi\_ve

C.  
Vi\_ve le Dieu Pan Pan pan pan pan pan pan Vi\_ve vi\_ve

le B.  
Vi\_ve le Dieu Pan Pan pan pan pan pan pan Vi\_ve vi\_ve

B.  
le Dieu Pan On le fêtait en chantant Vi\_ve le Dieu Pan.

M.  
le Dieu Pan On le fêtait en chantant Vi\_ve le Dieu Pan.

A.  
le Dieu Pan On le fêtait en chantant Vi\_ve le Dieu Pan.

C.  
le Dieu Pan On le fêtait en chantant Vi\_ve le Dieu Pan.

le B.  
le Dieu Pan On le fêtait en chantant Vi\_ve le Dieu Pan.

N° 10<sup>bis</sup>  
SORTIE.

PIANO.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It begins with a forte dynamic marking (*ff*). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a series of chords and melodic lines in both hands, with some notes beamed together and a few notes marked with accents.

The second system of musical notation continues the piece with two staves. The upper staff in treble clef shows a melodic line with some notes beamed together and a few notes marked with accents. The lower staff in bass clef continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff in treble clef features a melodic line with some notes beamed together and a few notes marked with accents. The lower staff in bass clef continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff in treble clef features a melodic line with some notes beamed together and a few notes marked with accents. The lower staff in bass clef continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes, ending with a final chord.

N° 11.  
ROMANCE D'ALAIN.

**Allegro.**

BABIOLE.

ALAIN.

**Allegro.  
leggiere.**

PIANO.

*p*

ALAIN.

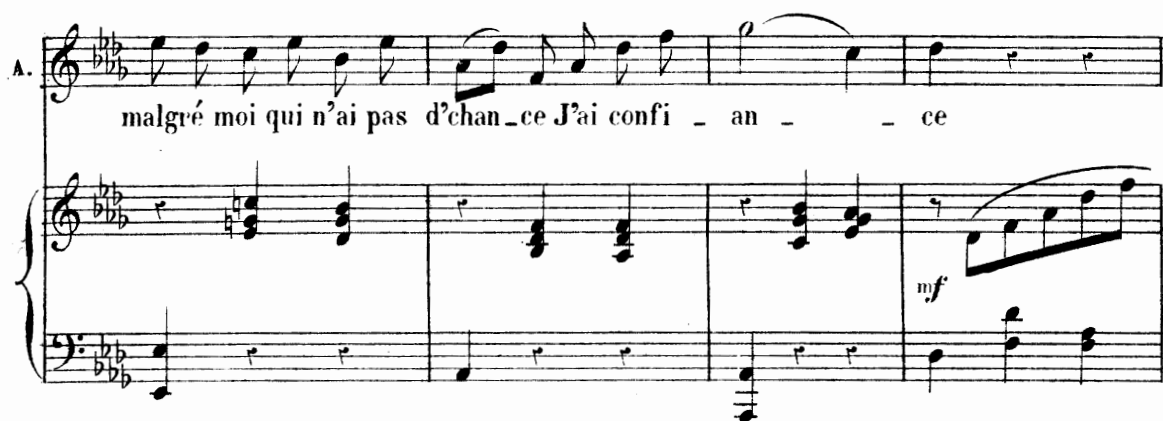
Moi j'ai confi\_

A.

- an\_ - ce Je n'sais pour - quoi Oui malgré moi malgré moi

A. 

qui n'ai pas d'chan - ce J'ai confi - an - ce Je n'sais pour - quoi oui

A. 

malgré moi qui n'ai pas d'chan - ce J'ai confi - an - ce

A. 

Ariné.  
Ne craignez rien

A. 

que je re - pous - se Les charmes dont vous - m'faites don

A.  *Vous me par\_lez d'un'voix si dou \_ \_ ce A\_vec des petits*

A.  *yeux si bons \_\_\_\_\_ Qu'dé \_ ja vous cal \_ mez mes a \_ lar \_ \_*

A.  *\_ mes Car lorsqu'i \_ ci me ras\_su \_ rant \_\_\_\_\_ Vous m'dits que vous*

*rall.* *p*

*rall.*

A.  *a\_vec des char \_ mes On vous croit rien qu'en vous r'gar\_dant On vous*

A. *croit on vous croit Ah! on vous croit rien qu'en*

BABIOLÉ. *a Tempo.*  
*poco rit.* Prends confi - an - ce - ras - su - re  
 A. vous r'gardant. Moi j'ai confi - an - ce Je n'sais pour  
*a Tempo.*

B. toi rassu - re toi Prends confi - an - ce ou - -  
 A. quoi Oui malgré moi moi qui n'ai pas d'chan - ce J'ai confi -

B. - vre ton cœur ouvre ton cœur a - l'es - pé - rance Prends confi -  
 A. - an - ce Je n'sais pourquoi Oui malgré moi qu'n'ai pas d'chance J'ai confi -

B. *an - ce Prends con-fi - an - ce é-cou-te*

A. *an - ce J'ai con-fi - an -*

*p*

B. *moi Prends confi - an -*

A. *-ce Je n'sais pourquoi oui malgré moi J'ai confi -*

B. *ce é-cou-te moi.*

A. *ap - ce en toi.*

*rall.*

*allargando.*

N° 12.  
CHŒUR.

All<sup>o</sup> vivace.

Soprani.

Ténors.

Basses.

All<sup>o</sup> vivace.

PIANO.

pp

ere - - - seen - - - do.

1<sup>o</sup> Sop. *f*

Ah fuy-

Ah fuy-

*f*

sempre *f*



1<sup>o</sup> Sop.

- ons l'o - ra - ge Au chateau cherchons

2<sup>o</sup> Sop.

*f* Ah! fuyons, fuy - ons l'o - ra - ge Au chateau cherchons

- ons l'o - ra - ge Au chateau cherchons

*f* Ah! fuyons, fuy - ons l'o - ra - ge Au chateau cherchons

*marcato.*

un a - bri Il é - tait prudent et sa - ge De

un a - bri Il é - tait prudent et sa - ge De

un a - bri Il é - tait prudent et sa - ge De

nous réfu-gi-er i-ci Il é-tait pru-dent et

nous réfu-gi-er i-ci Il é-tait pru-dent et

nous réfu-gi-er i-ci Il é-tait pru-dent et

*ff*

sa-ge De nous ré-fu-gi-er i-ci At-tendons la

sa-ge De nous ré-fu-gi-er i-ci At-tendons la

sa-ge De nous ré-fu-gi-er i-ci

1<sup>o</sup>

1<sup>o</sup> Sop.  
fin de l'o - ra - ge A couvert sous notre à -

2<sup>d</sup> Sop.  
At\_tendons la fin d'l'o - ra - ge A couvert sous notre a -

fin de l'o - ra - ge A couvert sous notre a -

At\_tendons la fin d'l'o - ra - ge A couvert sous notre a -

*p*  
- bri Entendez vous Com - me ça tom - be Lais -

*p*  
- bri Com - me ça tom - be Lais -

*p*  
- bri Entendez vous Com - me ça tom - be Lais -

*p*  
- bri Entendez vous Com - me ça tom - be Lais -

- sons passer la trombe en attendant ——— Sau - ve qui  
 - sons pas - ser la trom - be en atten - dant Sau - ve qui  
 - sons pas - ser la trom - be en atten - dant Sau - ve qui  
 - sons pas - ser la trom - be en atten - dant Sau - ve qui

*pp*  
 peut il pleut il pleut il pleut  
*pp*  
 peut il pleut il pleut il pleut  
*pp*  
 peut il pleut il pleut il pleut

N°13.  
DANSE, SCÈNE,  
ENTRÉE DES GARDES FORESTIERS, COUPLETS  
ET FINAL.

Allegro.

Musical score for voices and piano. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked "Allegro".

Vocal parts (all in treble clef):

- BABIOLE.
- MADELEINE.
- ARABELLE.
- ALAIN.
- CARCASSOL.
- LE BAILLI.
- LE SEIGNEUR.
- TAMARIN.
- Soprani.
- Ténors.
- Basses.

Piano part (PIANO):

The piano part begins with a dynamic marking of *f* (forte). The right hand features a melody with eighth notes and rests, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The score concludes with a final cadence in the right hand.

(On parle)

pp

sempre pp

diminuendo.

ppp

morendo.

rép. La pastourelle

SCÈNE.

f

ALAIN. (prenant la taille de Madeleine)

Cette taille est char-

p

p

A. MADEL. *que faites - vous?*  
 Ciel! *que faites - vous?*  
 TOUS. *Hein!*  
 TAMARIN. *Qu'est il donc ar - ri - vé?*

ALAIN. (Il l'embrasse)  
*Que cette é - paule est bel - le*

MADEL. *Un baiser!*  
 ALAIN. (Souffletant Tamarin) *V'lan!*  
 LE SEIG. *Palsam - bleu!*  
 TAMAR. *Vertu - choux! ah! scéle - rat!*  
 Sop. *Saperli - po -*  
 Ten. *Saperli - po -*  
 Bass. *Saperli - po -*  
 Allegro. *Saperli - po -*



M. *Récit.* Ciel!

A. Casca\_ri \_ net \_ te souviens toi du bal de Pa \_ phos

T. Il va mourir! Ciel!

*p* Qu'ont ils

*p* Qu'ont ils

*p* Qu'ont ils

*p* Qu'ont ils

*p* suivez.

*fz*

All<sup>to</sup>

M. Il sait tout!

LE SEIG. Eh, bien! qui vous ar \_ rê\_te?

T. Ces deux mots, Paphos

done!

done!

done!

All<sup>to</sup> *p* leggiero.

LE SEIGNEUR.

Que si - gni - fie u -

T. Casca - ri - nette Ah! je respire a peine

le S. - ne sem - blable scè - ne Bail - li, ju - gez, ju - gez ce mécré -

BABIOLE.

(parlé)

Numéro deux...

le S. LE BAILLI.

\_ ant Le juger! qu'on le pende à l'instant

All<sup>o</sup> non troppo.

ALAIN.

Monsieur l' Bail - li j'ai bien l'hon - neur De vous ap - prendre u - ne nou -

All<sup>o</sup> non troppo.

vel - le Vous a - vez u - ne de - moi - sel - le Que je ché - ris de tout mon

coeur Et puis - que c'est fête au vil - la - ge Je pro - fi - te de ce beau

rall.

jour Pour vous dé - cla - rer mon a - mour et la d'mander

LE BAILLI.

rall.

Et la d'man -

ALAIN. rit. All<sup>o</sup> vivo.

En mari - a - - - g<sup>e</sup>

le B. (crié) Sac à papier!

(Parlé)

Ah!

(Parlé)

Ah!

(Parlé)

Ah!

All<sup>o</sup> vivo. *sfz* *smivez.* *ff*

ARAB. (crié) Allegro.

Moi!

CARCAS.(crié)

Ma future!

LE SEIGNFUR. (crié) Allegro.

Ventre saint gris Cest à n'y rien com - prendre

le S

Sans plus l'en - ten - dre Commençons par le fai - re pen -

Moderato

ALAIN. (au Bailli)

1<sup>o</sup> tempo

Ah! Souviens-toi du bois des aman - diers

le S le BAILLI

- dre? Ciel! il m'a vu

Moderato 1<sup>o</sup> tempo

*fp* *p*

le SEIG

jap - pou - ve la sen - ten - ce Al - lez cher - cher les

le S MAD

gardes fo - res - tiers Ah! quelle heureuse chan - ce

TAMA le BAIL

Ah! quelle heu - reu - se chan - ce Grands

le B

Dieux mais s'il m'a vu C'est moi qui suis pen - du

*dim*

le B

*f* Arrêtez! le SEIG Qu'est-ce donc? le BAILLI Ah c'est é - tran - ge

*a Tempo.*

*p*

le B

D'a - vis je chan - ge Et je demande à réfléchir

Soprani. *f* A ré - flé -

Tenors. *f* A ré - flé -

Basses. *f* A ré - flé -

le B

Ce ma\_ri - a - ge Me pa\_rait sa - ge Je

\_chir

\_chir

\_chir

*p*

*tr*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The first vocal line has lyrics 'Ce ma\_ri - a - ge Me pa\_rait sa - ge Je'. Below it are three vocal staves, each with the syllable '\_chir'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and includes trills (*tr*) in the right hand.

le B

ferais bien d'y consentir D'y con - sen -

*f*

D'y con - sen - tir

*f*

D'y con - sen - tir

*f*

D'y con - sen - tir

*f*

*p*

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The first vocal line has lyrics 'ferais bien d'y consentir D'y con - sen -'. Below it are three vocal staves, each with the syllable 'D'y con - sen - tir'. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and includes a piano (*p*) dynamic later in the system.

REP: Ab! j'ai  
bien travaillé! All<sup>o</sup> marziale.

1<sup>e</sup>  
B

-tir!

TOUS.

D'y con - sen - tir

All<sup>o</sup> marziale.

(on parle)

*f*

Detailed description: This system contains the first vocal and piano entries. The vocal line for the first voice (1<sup>e</sup>) starts with a whole note rest followed by a quarter note 'tir!'. The vocal line for 'TOUS.' starts with a quarter note 'D'y' followed by a quarter rest, then 'con - sen - tir' with quarter notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line with a half note and quarter notes in the left hand. A dynamic marking of *f* is present, along with a triplet of eighth notes in the right hand.

*pp*

*f*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. It features a triplet of eighth notes in the right hand starting with a *pp* dynamic, followed by a *f* dynamic. The left hand continues with a steady bass line.

### ENTRÉE DES GARDES FORESTIERS.

Soprani.

Ténors.

Basses.

*f*

On nous ap - pel - le nous voi - la Les fo res -

*f*

On nous ap - pel - le nous voi - la Les fo res -

Detailed description: This section begins with the vocal entries for Soprani, Ténors, and Basses. The vocal lines for Ténors and Basses start with a quarter rest followed by a quarter note 'On' and then 'nous ap - pel - le nous voi - la Les fo res -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line with a half note and quarter notes in the left hand. A dynamic marking of *f* is present.



*f*

Voi\_

- tiers sont toujours la Pour met\_tre le ho - la O sait ce - la Voi\_

- tiers sont toujours la Pour met\_tre le ho - la On sait ce - la Voi\_

\_ci les fo - restiers vi - vat Em\_pa - rez vous du scé - lé -

\_ci les fo - restiers vi - vat Em\_pa - rez vous du scé - lé -

\_ci les fo - restiers vi - vat Em\_pa - rez vous du scé - lé -

\_rat Em - poi\_gnez le le v'la C'est ce p'tit la

\_rat Em - poi\_gnez le le v'la C'est ce p'tit la

\_rat Em - poi\_gnez le le v'la C'est ce p'tit la

*p*

BABIOLE.

Ah! quelle i - dée... elle est é - trang? Ma foi, tant pis! Ah!

*pp*

1<sup>o</sup> Tempo.

B c'est moi que l'on ven - ge C'est moi que l'on ven - ge Oui fai - tes pendre

1<sup>o</sup> Tempo.

*p*

B ce bandit Il sait les s'crets

ALAIN

Que dit el - le?

Le SEIG

Qu'a t'elle dit?

B

de tout le vil - la - ge C'est un  
ALAIN

Moi?

Soprani.

Quoi tous les s'crets

Ténors.

Quoi tous les s'crets

Basses.

Quoi tous les s'crets

*tr*

gueux il ne vit que d'in - trigue et que de bri - gan -

## COUPLETS.

All<sup>o</sup> non troppo.

B

- da - ge Oh! la, la, oh! la, la,

ALAIN

Babiole! — able c'est af - freux!

All<sup>o</sup> non troppo. *p*

B

qu'on l'pende il ba-varde-ra Ce qu'il sait on l'sau-ra Ah quel bruit ça fe -

1<sup>er</sup> COUPLET.

B

-ra Quand on l'pen - dra On con-naitra les traits infam's que

B

dans l'pa - ys Tous les ma-ris font à leurs femm's Et c'que les

B

femm's font leurs ma - ris

Sop. *f* Et c'que les femm's font

Ten. *f* Et c'que les femm's font

Bas. *f* Et c'que les femm's font

*f*

BAB

Quand on l'pen - dra Ça fra ja - ser tout's

leurs ma - ris

leurs ma - ris

leurs ma - ris

*leggiere*

*p*

B les commers' Car on sau - ra Com - ment i - ci s'font les rosier's Et

B c'qu'on leur de - man - de pour ça

Et c'qu'on leur

Et c'qu'on leur

Et c'qu'on leur

Et c'qu'on leur

BAB

Oh! la, la, oh! la, la,

de - man - de pour ça

de - man - de pour ça

de - man - de pour ça

*p*

ah! oh! la, la, oh! la, la, Qu'on l'pende il ba -

oh! la, la,

oh! la, la,

*p*

*p*

- var - de - ra Ce qu'il sait on l'saura Quel ta - pa - ge ça fe - ra

*p*

Oh la la oh la la Qu'on l'pende il ba - var\_dera Ce qu'il sait

*p*

Oh la la oh la la Qu'on l'pende il ba - var\_dera Ce qu'il sait

*p*

Oh la la oh la la Qu'on l'pende il ba - var\_dera Ce qu'il sait

*mf*

BAB

2<sup>e</sup> COUPLET

Quand on l'pen - dra, on

on l'saura Quel ta - pa - ge ça fe - ra

on l'saura Quel ta - pa - ge ça fe - ra

on l'saura Quel ta - pa - ge ça fe - ra

*p*

B

tremblera Dans nos vil - lag's, Car on sau - ra Qu'des plus grands person -

B

\_na - ges Les se - crets lui sont ré\_vé - lés

B

Le gueux sait

*f* Les se - crets lui sont ré\_vé - lés

*f* Les se - crets lui sont ré\_vé - lés

*f* Les se - crets lui sont ré\_vé - lés

*legg.*  
*p*

B

tout le gueux sait tout ce que font nos maitr's il con\_nait - Ceux que



B

les gardes cham - pê - tres N'ar - rê - tent ja - mais dans les

B

blés

*f* N'ar - rê - tent ja - mais dans les blés

*f* N'ar - rê - tent ja - mais dans les blés

*f* N'ar - rê - tent ja - mais dans les blés

*p*

On sau - ra, on ver - ra, ah!

le SEIG

Oh! la, la,

le BAILLI

Oh! la, la,

BAB. col sop.

Oh la, la, oh la, la, Qu'on l'pende il ba - var\_dera Ce qu'il sait

Oh la, la, oh la, la, Qu'on l'pende il ba - var\_dera Ce qu'il sait

Oh la, la, oh la, la, Qu'on l'pende il ba - var\_dera Ce qu'il sait

*f*

le SEIGNEUR

Qu'on Pen - trai - ne

on l'saura Quel ta\_pa\_ge ça fe-ra

on l'saura Quel ta\_pa\_ge ça fe-ra

on l'saura Quel ta\_pa\_ge ça fe-ra

*p*

BAB

le SEIGNEUR (a Babiote)

Ai - je ré - us - si? Et toi, Ne bouge

## FINAL.

plus d'i - ci

Soprani. *p* BAB. MAD. ARAB. Col Sop:

Que dire hé - las que dire hé - las de

Ténors. *p* Le BAILLI. CARC. Le SEIGN. TAMA. Col Ten:

Que dire hé - las que dire hé - las de

Basses. *p* Le GARDE CHAMP. Col Basses.

Que dire hé - las que dire hé - las de

*mf*

tout ce - la S'il veut par - ler s'il veut par - ler quand

tout ce - la S'il veut par - ler s'il veut par - ler quand

tout ce - la S'il veut par - ler s'il veut par - ler quand

*f*

on l'pen\_dra Oh! la, la, oh! la, la, Qu'on l'pende il ba\_var\_de\_ra

*f*

on l'pen\_dra Oh! la, la, oh! la, la, Qu'on l'pende il ba\_var\_de\_ra

*f*

on l'pen\_dra Oh! la, la, oh! la, la, Qu'on l'pende il ba\_var\_de\_ra

*ff* Plus vite.

Ce qu'il sait on l'sau\_ra Quel ta\_pa\_ge ça fe\_ra S'il veut par -

*ff*

Ce qu'il sait on l'sau\_ra Quel ta\_pa\_ge ça fe\_ra S'il veut par -

*ff*

Ce qu'il sait on l'sau\_ra Quel ta\_pa\_ge ça fe\_ra S'il veut par -  
Plus vite.

- ler s'il veut par - ler quand on l'pen\_dra Peut on sa - voir peut on savoir ce

- ler s'il veut par - ler quand on l'pen\_dra Peut on sa - voir peut on savoir ce

- ler s'il veut par - ler quand on l'pen\_dra Peut on sa - voir peut on savoir ce

qu'il en ad\_vien - dra Oh la la oh la la Il par - le

qu'il en ad\_vien - dra Oh la la oh la la Il par - le

qu'il en ad\_vien - dra Oh la la oh la la Il par - le

-ra Ah! quel bruit

-ra Ah! quel bruit

-ra Ah! quel bruit

quel bruit quel bruit

quel bruit quel bruit

quel bruit quel bruit

ce - la fe - ra

ce - la fe - ra

ce - la fe - ra

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting of the words 'ce - la fe - ra'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are mostly rests, indicating a pause in the vocal melody. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, marked with a forte (*ff*) dynamic.

The third system shows the piano accompaniment concluding the piece. It features a series of chords in the right hand and a descending line of notes in the left hand, ending with a final cadence.

# ACTE III

## ENTR' ACTE

Allegro vivo.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment, maintaining the 2/4 time and B-flat key signature. The melodic line in the right hand continues with various rhythmic patterns, and the left hand accompaniment remains consistent.

Allegro.

The third system of the piano accompaniment is marked *Allegro*. It includes a section marked *sec.* (second ending) and a *p* (piano) dynamic marking. The tempo and dynamics change in this section.

rall: e dim.

Cor Solo.

Cl Solo.

Moderato.

The fourth system of the piano accompaniment is divided into four measures with different markings: *pp* (pianissimo), *p* (piano) with a *rall.* (rallentando) and a triplet of eighth notes, *pp* (pianissimo), and *p* (piano) with a *Moderato* tempo marking. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line with some sustained notes.

*dolce*  
*p*  
1<sup>o</sup> Cor Solo.  
2<sup>o</sup> Cor Solo.  
*écho.*  
*p*

*p* Ob. Solo.

*pp*  
*Allegretto.*  
*p*

*p*

*piu lento.*  
Ob. Solo.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. A long slur spans across the top staff, which contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bottom staff provides harmonic support with chords and moving lines.

a tempo.

Second system of musical notation. The top staff begins with the instruction "Fl. Solo." and a dynamic marking of *p* (piano). The music continues with a melodic line in the top staff and accompaniment in the bottom staff. The tempo remains "a tempo".

legg.

*mf*

Third system of musical notation. The top staff is marked with *legg.* (leggiero) and the bottom staff with *mf* (mezzo-forte). The melodic line in the top staff features a triplet of eighth notes. The accompaniment in the bottom staff consists of chords and moving lines.

piu-lento.

Fourth system of musical notation. The tempo is marked "piu-lento." (piu-lento). The top staff features a melodic line with a triplet of eighth notes. The bottom staff provides accompaniment with chords and moving lines.

2<sup>da</sup> Fl.

*pp*

Fifth system of musical notation. The top staff is marked with "2<sup>da</sup> Fl." and the bottom staff with *pp* (pianissimo). The music concludes with a melodic line in the top staff and accompaniment in the bottom staff.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The treble staff features a series of chords with a melodic line on top, marked with a forte *f* dynamic. The bass staff provides harmonic support with chords and a few moving lines.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The treble staff continues with a melodic line over chords, marked with a forte *f* dynamic. The bass staff has chords and a few moving lines.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The treble staff has a melodic line over chords, marked with a forte *f* dynamic. The bass staff has chords and a few moving lines. The system concludes with a double bar line and the instruction *All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup>* in the right margin.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The treble staff features a melodic line over chords. The bass staff has chords and a few moving lines.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The treble staff features a melodic line over chords, marked with a piano *pp* dynamic. The bass staff has chords and a few moving lines.

Enchaînez

N° 14

CHŒUR DES PAYSANNES.

All<sup>to</sup> non troppo.

BABET GEORGETTE col 1<sup>re</sup> Sop.

1<sup>re</sup> SOPRANI.

ESTELLE JEANNE col 2<sup>de</sup> Sop.

2<sup>de</sup> SOPRANI.

*p* Prom' nons nous dans les bois Mal-gré

All<sup>to</sup> non troppo.

PIANO.

*p*

le loup qui nous guette Malgré le loup mal - gré le loup qui nous

le loup qui nous guette Malgré le loup mal - gré le loup qui nous

guet - - - te Mais sans di-re qu'en ca - chette Nous y venons quelque

guet - - - te Mais sans di-re qu'en ca - chette Nous y venons quelque

*poco rit.*

*poco rit.*

un peu animé.

fois ————— Au\_jour\_d'hui ce qui nous dé\_

fois —————

un peu animé.

*f* *p*

- pi - te La pro\_me\_nade est in - ter -

C'est l'ar\_rê\_té Sei\_gneu\_ri - al

*legg.*

\_ di - te Dé\_fense est faite à tout vas\_

Sous pei\_ne de pro\_ces ver\_bal

- sal De cir - cu - ler dans la char -

Dé - fense est faite à tou - te fil - le

- mil - le C'est é - gal

Nous n'y fai\_sons pourtant pas d'mal C'est é - gal

*p* a tempo. c'est é - gal Prom'nous nous dans les bois Malgré le loup qui nous

*p* c'est é - gal Prom'nous nous dans les bois Malgré le loup qui nous

a tempo. *sfz*

guet\_te Mal\_gré le loup, mal - gré le loup qui nous guet\_ - -

guet\_te Mal\_gré le loup, mal - gré le loup qui nous guet\_ - -

*poco rit.*

\_te Mais sans di\_re qu'en ca - chette Nous y venons quelque fois

\_te Mais sans di\_re qu'en ca - chette Nous y venons quelque fois

*suivez.*

*a tempo.*

Si l'on venait a nous sur - pren - dre

Aux gardes que di\_ri\_ons

*a tempo.* *legg.*

*sf* *p*

Que nous n'a\_vons pas peur des loups

nous Mais l'Seigneur peut nous en - tre -

Un loup c'est mé\_chant c'est bru - tal

-prendre Et mon\_sei\_gneur a le cœur

Eh! bien monsei\_gneur à tout prendre Est plus dang'reux qu'l'autre a - ni -

ten - dre Est plus dang'reux qu'l'autre a - ni -

animé. BÂBET GEORGETTE.

mal Mon-seigneur veut que l'tri-bu-nal Sieg' dans ce bois au pied du chêne Et que personne i-ci Ne vienne a-vant l'moment fa-

mal Mon-seigneur veut que l'tri-bu-nal Sieg' dans ce bois au pied d'un chêne Et'

TOUTES.  
mal Mon-seigneur veut que l'tri-bu-nal Sieg' dans ce bois au pied d'un chêne Et'



que personne i - ci Ne vienne a - vant l'instant fa - tal C'est égal

que personne i - ci Ne vienne a - vant l'instant fa - tal C'est égal

8

*f* *f* *f* *p.*

*p* a tempo.

c'est é - gal \_\_\_\_\_ Prom'nons nous dans les bois Mal - gré

*p*

c'est é - gal Prom'nons nous dans les bois Mal - gré

a tempo.

le loup qui nous guet - te Malgré le loup mal - gré le loup qui nous

le loup qui nous guet - te Malgré le loup mal - gré le loup qui nous

*poco rit.*

guet - te Mais sans di - re qu'en ca - chette Nous y venons quelque  
 guet - te Mais sans di - re qu'en ca - chette Nous y venons quelque

*suivrez.*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, both in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are 'guet - te Mais sans di - re qu'en ca - chette Nous y venons quelque'. The tempo marking 'poco rit.' is placed above the first vocal staff. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line. The word 'suivrez.' is written below the piano part in the final measure.

*a tempo*

fois ah!  
 fois ah!

*a tempo*  
**p**

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The top two staves are vocal lines, with the lyrics 'fois ah!' appearing in both. The tempo marking 'a tempo' is placed above the first vocal staff. The bottom two staves are piano accompaniment, starting with a dynamic marking of 'p' (piano). The piano part features a more active accompaniment with chords and moving lines in both hands.

**pp**

Detailed description: This system contains the final two systems of the musical score. The top two staves are vocal lines, which are mostly empty, indicating that the vocalists are silent during this section. The bottom two staves are piano accompaniment, starting with a dynamic marking of 'pp' (pianissimo). The piano part features a complex texture with many chords and moving lines in both hands.

N° 15

QUINTETTE et RONDEAU du P'TIT JARDINET

All<sup>o</sup> vivo.

BABIOLE

MADELEINE

LE BAILLI

LE SEIGNEUR

TAMARIN

All<sup>o</sup> vivo.

PIANO

B  
M  
le B  
le S  
T

Quelle af - faire in\_fer - na - le Quelle af faire in\_fer -  
 Quelle af - faire in\_fer - na - le Quelle af faire in\_fer -  
 Quelle affaire in\_fer - na - le Quelle affaire in\_fer -  
 Quelle affaire in\_fer - na - le Quelle affaire in\_fer -  
 Quelle affaire in\_fer - na - le Quelle affaire in\_fer -

B  
\_na \_ le Nous som \_ mes nous som \_ mes en ces lieux Sous le coup d'un scan\_

M  
\_na \_ le Nous som \_ mes nous som \_ mes en ces lieux Sous le coup d'un scan\_

le  
B  
\_na \_ le Nous som \_ mes nous som \_ mes en ces lieux Sous le coup d'un scan\_

le  
S  
\_na \_ le Nous som \_ mes nous som \_ mes en ces lieux Sous le coup d'un scan\_

T  
\_na \_ le Nous som \_ mes nous som \_ mes en ces lieux Sous le coup d'un scan\_

B  
\_da \_ le Quelle af\_ faire \_\_\_\_\_ infer \_ na \_ le Quelle af\_ faire \_\_\_\_\_ infer \_

M  
\_da \_ le Quelle af\_ faire \_\_\_\_\_ infer \_ na \_ le Quelle af\_ faire \_\_\_\_\_ infer \_

le  
B  
\_da \_ le Quelle affaire infer \_ na \_ le Quelle affaire infer \_

le  
S  
\_da \_ le Quelle affaire infer \_ na \_ le Quelle affaire infer \_

T  
\_da \_ le Quelle affaire infer \_ na \_ le Quelle affaire infer \_

B  
- na - le Nous som - mes, nous som - mes sous le coup d'un scandale af..

M  
- na - le Nous som - mes, nous som - mes sous le coup d'un scandale af..

le  
B  
- na - le Nous som - mes, nous som - mes sous le coup d'un scandale af..

le  
S  
- na - le Nous som - mes, nous som - mes sous le coup d'un scandale af..

T  
- na - le Nous som - mes, nous som - mes sous le coup d'un scandale af..

B  
- freux  
Oui ce com - pli - ce Qui sait

M  
- freux

le  
B  
- freux

le  
S  
- freux

T  
- freux

B tout Il est nul - le part et par - tout

M Quoi ce com - pli - ce qui sait

le B Quoi ce com - pli - ce qui sait

le S Quoi ce com - pli - ce qui sait

T Quoi ce com - pli - ce qui sait

B Il peut pa - raî - tre tout à

M tout Il est nul - le part et par - tout

le B tout Il est nul - le part et par - tout

le S tout Il est nul - le part et par - tout

T tout Il est nul - le part et par - tout

B coup C'est vrai-ment ef-fray

M Il peut pa-raî-tre tout à coup C'est vraiment

1<sup>o</sup> B Il peut pa-raî-tre tout à coup C'est vraiment

1<sup>o</sup> S Il peut pa-raî-tre tout à coup C'est vraiment

T Il peut pa-raî-tre tout à coup C'est vraiment

*Poco più lento.*

B -ant Voi-là le ter-ri-ble mys-tè-re

M ef-fray-ant!

1<sup>o</sup> B ef-fray-ant!

1<sup>o</sup> S ef-fray-ant!

T ef-fray-ant!

*Poco più lento.*

B Que j'au - rais vou - lu vous tai - re Il se - ra, le fait est cer -

M Quel mys - tè - re?

le B Quel mys - tè - re?

le S Quel mys - tè - re?

T Quel mys - tè - re?

B - tain Si l'on pend A - lain re - ve - le dès de - main

M Dès de - main!

le B Dès de - main!

le S Dès de - main!

T Dès de - main!



B

Et voyez quel re - mue - mé - na - ge Ça vous fe - ra dans

*p*

B

le vil - la - ge

MAD.

Ah! — quel ta - pa - ge Quel scan - da - le dans l'vil -

LE BAILLI.

Ah! — quel ta - pa - ge Quel scan - da - le dans l'vil -

LE SEIG.

Ah! — quel ta - pa - ge Quel scan - da - le dans l'vil -

TAM.

Ah! — quel ta - pa - ge Quel scan - da - le dans l'vil -

*sf*

*sf*

B  
M  
le B  
le S  
T

Quelle af - faire in - fer -  
 - lage Ah! Quelle af - faire in - fer -  
 - la - ge Ah! bien Quelle af - faire in - fer -  
 - la - ge Ah! bien Quelle af - faire in - fer -  
 - lage Ah! bien Quelle af - faire in - fer -

*f*

B  
M  
le B  
le S  
T

- na - le Quelle af - faire in - fer - na - le Nous  
 - na - le Quelle af - faire in - fer - na - le Nous  
 - na - le Quelle af - faire in - fer - na - le Nous  
 - na - le Quelle af - faire in - fer - na - le Nous  
 - na - le Quelle af - faire in - fer - na - le Nous

*f*

B  
som - mes, nous som - mes en ces lieux Sous le coup d'un scan -

M  
som - mes, nous som - mes en ces lieux Sous le coup d'un scan -

le  
B  
som - mes, nous som - mes en ces lieux Sous le coup d'un scan -

le  
S  
som - mes, nous som - mes en ces lieux Sous le coup d'un scan -

T  
som - mes, nous som - mes en ces lieux Sous le coup d'un scan ..

B  
- da - le Quelle af - fai - re in - fer - na - le Quelle af -

M  
- da - le Quelle af - fai - re in - fer - na - le Quelle af -

le  
B  
- da - le Quelle af - faire in - fer - na - le

le  
S  
- da - le Quelle af - faire in - fer - na - le

T  
- da - le Quelle af - faire in - fer - na - le

B  
\_ faire in - fer - na - le Nous som - mes nous

M  
\_ faire in - fer - na - le Nous som - mes nous

le B  
Quelle af faire in - fer - na - le Nous som - mes nous

le S  
Quelle af faire in - fer - na - le Nous som - mes nous

T  
Quelle af faire in - fer - na - le Nous som - mes nous

B  
som - mes sous le coup d'un scandale af - freux

M  
som - mes sous le coup d'un scandale af - freux

le B  
som - mes sous le coup d'un scandale af - freux

le S  
som - mes sous le coup d'un scandale af - freux

T  
som - mes sous le coup d'un scandale af - freux

M  Oui com -

le B  Oui com -

S  Mais com - ment le fai - re tai - re

T  Oui com -

 *p*

BAB. *à volonté.*

M  Com - ment com - ment Quand

le B  - ment le fai - re tai - re

T  - ment le fai - re tai - re

 *pp* suivez.

## RONDEAU DU P'TIT JARDINET.

BABIOLÉ.

nous étions très-bien ensemble Il me di\_sais j'suis pas méchant Et

PIANO.

*p*

B

tout' les prév' que je rassemb'l' Je les don\_nerai sur le champ Pour é-pou-

B

- ser celle que j'ai - me J'ero\_y-ais qu'é-tait d'moi qu'il par - lait Mais pas du

B

tout et puis il a\_jou - tait Pour vivre a - vec cel\_le que j'aim' V'là di\_sait-

*poco rit.*

B  
 il v'là c'qui m'fau - drait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Pour ce

*suivrez.*  
*pp*

B  
 lui qui lui don - ne rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Il n'au - rait

B  
 plus au - cun se - cret Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Pour ce -  
 MAD. *p*

Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Pour ce -  
 LE BAILLI. *p*

Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Pour ce -  
 LE SEIG. *p*

Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Pour ce -  
 TAM. *p*

Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Pour ce -

B  
lui qui lui don-ne - rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Il n'au-rait

M  
lui qui lui don-ne - rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Il n'au-rait

1<sup>e</sup> B  
lui qui lui don-ne - rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Il n'au-rait

1<sup>e</sup> S  
lui qui lui don-ne - rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Il n'au-rait

T  
lui qui lui don-ne - rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Il n'au-rait

B  
plus au-cun se - cret

M  
plus au-cun se - cret

1<sup>e</sup> B  
plus au-cun se - cret

1<sup>e</sup> S  
plus au-cun se - cret Mais pour a - voir com-mis un crim' Pour a - voir

T  
plus au-cun se - cret



le S *rall.*

fait u - ne vic - tim' Non con - tent de lui par - don - ner On n'peut pour -

LE BAILLI. 1<sup>o</sup> tempo.

Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Un' p'tit'

le S *rit.*

- tant pas lui don - ner Un' p'tit'

1<sup>o</sup> tempo.

*suivez.* *p*

le B

ferme un p'tit jar - di - net Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Ça n'se donn'

le S

ferme un p'tit jar - di - net Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Ça n'se donn'

TAM.

Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net Ça n'se donn'

Plus vite.

BAB.

Mais dans l'mond' on fait tant d'bê - tis' Que pour ca -  
 pas pour c'qu'il a fait  
 pas pour c'qu'il a fait  
 pas pour c'qu'il a fait

Plus vite.

*p*

*rall.*

- cher beau-coup d'so - tis' Et plus d'un s'cret com-promet - tant Je crois qu'on

*rall.*

*rall.* *a tempo.*

a don - né sou - vent Un p'tit ferme un p'tit jar - di - net Sou - vent

MAD.

Sou - vent

*a tempo.*

*suivez.* *pp*

B  
cer - tes l'on don - ne - rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net A - fin de

M  
cer - tes l'on don - ne - rait Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net A - fin de  
LE SEIG.

Un' p'tit' ferme un p'tit jar - di - net A - fin de

TAM.

A - fin de

B  
ca - cher un se - cret Sou - vent cer - tes l'on don - ne - rait Un' p'tit'

M  
ca - cher un se - cret Sou - vent cer - tes l'on don - ne - rait Un' p'tit'  
LE BAILLI.

Sou - vent cer - tes l'on don - ne - rait Un' p'tit'

B  
ca - cher un se - cret Sou - vent cer - tes l'on don - ne - rait Un' p'tit'

M  
ca - cher un se - cret Sou - vent cer - tes l'on don - ne - rait Un' p'tit'

B ferme un p'tit jar-di - net Un' p'tit' ferme un p'tit jar-di - net A-fin de

M ferme un p'tit jar-di - net Un' p'tit' ferme un p'tit jar-di - net A-fin de

le B ferme un p'tit jar-di - net Un' p'tit' ferme un p'tit jar-di - net A-fin de

le S ferme un p'tit jar-di - net Un' p'tit' ferme un p'tit jar-di - net A-fin de

T ferme un p'tit jar-di - net Un' p'tit' ferme un p'tit jar-di - net A-fin de

B ca - cher un se - cret *f* Cer - tes, sou - vent l'on don - ne - rait *p* Cer - tes sou -

M ca - cher un se - cret *f* Cer - tes, sou - vent *p* Cer - tes sou - vent Cer - tes sou -

le B ca - cher un se - cret *f* Cer - tes sou - vent

le S ca - cher un se - cret *f* Cer - tes sou - vent

T ca - cher un se - cret *f* Cer - tes sou - vent

B. *pp*  
 - vent l'on don\_ne - rait Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net Δ -

M. *pp*  
 - vent l'on don\_ne - rait Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net Δ -

le B. *p* *pp*  
 l'on don\_ne - rait un p'tit jar-di - net Δ -

le S. *p* *pp*  
 l'on don\_ne - rait Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net Δ -

T. *p* *pp*  
 l'on don\_ne - rait Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net Δ -

B. *pp*  
 - fin de ca - cher un se - cret.

M. *pp*  
 - fin de ca - cher un se - cret.

le B. *pp*  
 - fin de ca - cher un se - cret.

le S. *pp*  
 - fin de ca - cher un se - cret.

T. *pp*  
 - fin de ca - cher un se - cret.

N° 16.  
MARCHE.

All<sup>o</sup> non troppo.

PIANO.

*pp*

(On parle)

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system is marked 'pp' and '(On parle)'. The second system has a '3' in the bass staff. The third system is marked 'mf'. The fourth system is marked 'f'. The fifth system ends with a double bar line and repeat signs.

N<sup>o</sup> 17.

## MORCEAU D'ENSEMBLE.

All<sup>o</sup> vivo.

BABIGLE.

MADELEINE.

ARABELLE.

ALAIN.

CARCASSOL.

LE BAILLI.

LE SEIGNEUR.

TAMARIN.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

*ff*

De la loi je me

A

mo\_que A pa\_reil bu\_tor Moi li\_er mon sort Non jamais je suf\_

A

\_fo\_que Ou Carcas\_sol ou la mort

A

Ou mon p<sup>3</sup>tit Carcas\_sol ou la mort

CARCASSOL.

Pe la loi je me

C

mo\_que Un pa\_reil tré\_sor Vaut son pe\_sant d'or Entre nous pas d'é\_qui\_



-vo\_que Mon A - ra - bel - le ou bien la

LE BAILLI, LE SEIGN: TAMARIN.

Ténors.

C'est vraiment trop fort Et je n'en re - viens pas en -

Basses.

Il se mo - que il se

Il se mo - que il se

mort Ma p<sup>te</sup> A - ra - belle ou bien la

le B. le S. T.

-cor Oui c'est trop fort Et je n'en re - viens pas en -

mo - que Je n'en re - viens pas en -

mo - que Je n'en re - viens pas en -

*rit.*

All.<sup>o</sup> vivo.

BABIÖLE.

Ah! quel scan - da - le Quel in - juste ju - ge - ment Est - ce la fin Est-ce la

MAD. et ARAB.

Ah! quel scan - da - le Quel in - juste ju - ge - ment Est - ce la fin Est-ce la

mort

- cor

- cor

- cor

Soprani

Ah! quel scan - da - le d'un si juste ju - ge - ment Est - ce la fin Est-ce la

Ténors

- cor Quel scan - da - le d'un si juste ju - ge - ment Est - ce la fin Est-ce la

Basses

- cor Quel scan - da - le d'un si juste ju - ge - ment Est - ce la fin Est-ce la

All.<sup>o</sup> vivo.

*f*

B  
fin fi - nale Ah! quel scan - da - le Quel in - jus - te ju - ge -

M  
et  
A  
fin fi - nale Ah! quel scan - da - le Quel in - jus - te ju - ge -

fin fi - nale Ah! quel scan - da - le Est - ce donc le dé - nou -

fin fi - nale Ah! quel scan - da - le Est - ce donc le dé - nou -

fin fi - nale Ah! quel scan - da - le Est - ce donc le dé - nou -

B  
- ment A quoi donc son - ge le gou - ver - ne -

M  
et  
A  
- ment A quoi donc son - ge le gou - ver - ne -

- ment Le de - nou - ment d'un si beau ju - ge -

- ment Le de - nou - ment d'un si beau ju - ge -

- ment Le de - nou - ment d'un si beau ju - ge -

B  
\_ ment

M  
et  
A  
\_ ment

\_ ment

\_ ment

\_ ment

*ff*

COUPLETS DES CHARMES.

All<sup>o</sup> moderato.

BA BIOLE

PIANO

1<sup>er</sup> COUPLET.

B

seulment pas at\_ten\_ti\_on Et ce\_pen\_dant, cert's on a du les  
*sostenuto*

B

fai\_re Du mêm' bois que toutes se font Ell's ont par\_dieu tout c'que les autres

B

ont, Mais s'il s'a git, s'il s'agit d'plai\_re On use en a tempo.  
*rall* *à volonté* *a tempo.*  
*rall* *suivez* *pp*

B

vain tous les char\_mes qu'on a Quand on n'a pas ce\_lui qu'il

B

faut pour ça On use en vain tous les char- mes qu'on

B

a ———— Quand on n'a pas ce-lui qu'il faut pour ça

*rit*

*suivez*

*f*

B

2<sup>e</sup> COUPLET. 3

Moi j'aurais beau —

*p*

B

— vous regarder comm' ça Que mes yeux n' pourraient rien vous

B

di - re J'ac-compagn'rais — mon regard d'un sou - ri -

B

- re Que vous res-te-riez — comm'vous v'la Et quand un  
*sostenuto*

B

honn' que regard' u-ne femm' Ne boug' pas, n'é - prouve rien Quand ça n'lui

B

fait hé-las, ni mal, ni bien Quand rien n'l'é-ment — que rien n'en-flam-me  
*rall* *à volonté*

*rall*  
*suivez*



a tempo

B

C'est que mal-gré tous les char-mes qu'elle a ————— El-le n'a

a tempo

*pp*

B

pas ce-lui qu'il faut pour ça C'est que mal-gré tous les

B

char-mes qu'elle a ————— El-le n'a pas ce-lui qu'il faut pour

*rit*

*suivez*

B

ça.

*f*

*rall*

*p*

N° 19.  
FINAL.

All<sup>o</sup> non troppo.

BABIOLE.

MADELEINE.  
ARABELLE.

ALAIN.  
CARCASSOL.

LE BAILLI.  
LE SEIGNEUR.

TAMARIN.

Soprani.

Ténors.

Basses.

All<sup>o</sup> non troppo.

PIANO.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Le voi-la l'heu-reux A-lain L'fi-an-cé d'un ob-

Le voi-la l'heu-reux A-lain L'fi-an-cé d'un ob-

Le voi-la l'heu-reux A-lain L'fi-an-cé d'un ob-

- jet di-vin Cel-le dont il est a-moureux En-fin comble ses vœux —

- jet di-vin Cel-ledont il est a-moureux En-fin comble ses vœux

- jet di-vin Cel-le dont il est a-moureux En-fin comble ses vœux

## LE SEIGNEUR.

A - lain voi - ci vo - tre pro - mi - se

## LE BAILLI.

## LE SEIGN.

Nous vous la ra - menons sou - mi - se Et - le fe -

L.  
S. - ra je crois vo - tre bon - heur

## Allegretto.

## ALAIN.

Monsieur l'ail - li c'est bien d'honneur Mais appre - nez u - ne nou -

Allegretto.

A

- vel - le Mainte - nant c'est une au - tre bel - le Que je ché - ris de tout mon

A

cœur La jeun' fil - le dont je raf - fo - le Ne m'trait' ni d'manant ni d'vi -

A

- lain En fin cel - le que dès de - main J'veux é - pou - ser

LE BAILLI.

C'est, parle....

LE SEIGNEUR.

C'est, parle....

1<sup>o</sup> tempo.

*rall* **BABIOLE.**

A C'est Babi - o - - le C'est les auteurs d'la

Le c'est?...

(On parle)

Le c'est?...

Rép. Ecoutez!

*rall* *p* 1<sup>o</sup> tempo.

B pièc' nouvell' Qu'ont mani-gancé tout ce-la J'en rappell' faut-

LE BAILLI.

Faut les fair' pendre

B -il les fair' pendre pour ça J'en connais d'autres beaucoup d'au - tres Des grands au-

B

-teurs oui j'en con-nais Qui gagn' des châteaux des pa - lais Moi je de -

The first system of music consists of a vocal line in a soprano clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

B

-man-de pour les nô - tres Je de - man-de s'il vous plaît un' p'tit'

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

B

ferm' un p'tit jar-di - net Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net Voi - la

MADELEINE.

Voi - la tout ce qu'il leur fau - drait Pour nos

LE BAILLI. LE SEIGNEUR.

Un' p'tit'

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

B  
tout c'qu'il leur fau - drait Un'p'tit' ferm' un p'tit jar - di - net Un'p'tit'

M  
au - teurs s'il vous plaît Un'p'tit' ferm' un p'tit jar - di - net Un'p'tit'

ARABELLE.

le B.  
le S.  
ferm'un p'tit jar - di - net Voi - la tout ce qu'il leur fau - drait Un'p'tit'

TAMARIN.

Voi - la tout ce qu'il leur fau - drait Un'p'tit'

B  
ferm'un p'tit jar - di - net Voi - la tout ce qu'il leur fau - drait Nous de -

MAD. et ARAB.

ferm'un p'tit jar - di - net Voi - la tout ce qu'il leur fau - drait Nous de -

le B.  
le S.  
ferm'un p'tit jar - di - net Voi - la tout ce qu'il leur fau - drait Nous de -

T.  
ferm'un p'tit jar - di - net Voi - la tout ce qu'il leur fau - drait Nous de -



B  
\_man\_dons s'il vous plaît Un'p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net

A.  
et  
M.  
\_man\_dons s'il vous plaît Un'p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net

le B.  
le S.  
\_man\_dons s'il vous plaît Un'p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net

T.  
\_man\_dons s'il vous plaît Un'p'tit' ferm' un p'tit jar-di - net

Soprani.

Oui voi - la

Ténors.

Basses.

BAB. MAD. ARAB. Col Sopr.

ce qu'il leur fau - drai Oui voi - la ce qu'il leur fau - drai Un'p'tit' ferm'

AL. GARC. Le SEIGN. Le BAILL. TAM. Col Ten.

Voi - la, voi - la, c'qu'il leur fau - drai Un'p'tit' ferm'

Le G<sup>de</sup> CHAMP. Col Basses.

Voi - la, voi - la, c'qu'il leur fau - drai Un'p'tit' ferm'

*f*

un p'tit jar-di-net Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di-

*f*

un p'tit jar-di-net Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di-

*f*

un p'tit jar-di-net Un' p'tit' ferm' un p'tit jar-di-

- net.

- net.

- net.

Plus vite.

*ff*